

ECturn ECturn Inside

HR Upute za spajanje

196520-00



Kazalo sadržaja

Simboli i znakovi.....	4
Valjanost.....	4
Odgovornost za proizvod.....	4
1 Napomene	5
1.1 Važne sigurnosne upute	5
1.2 Upute za montažu.....	5
1.3 Siguran rad.....	5
1.4 Provjera montiranog uređaja.....	5
1.5 Zbrinjavanje sustava vrata	6
2 Kratice	6
3 Električni podaci	7
4 Priključne stezaljke.....	8
4.1 Priključne stezaljke ECturn	8
4.2 Priključne stezaljke ECturn Inside.....	9
5 Sigurnosni senzor za „Zatvaranje“ i „Otvaranje“	10
5.1 Sigurnosni senzor GC 338.....	10
5.2 Sigurnosni senzor GC 342	12
5.3 Sigurnosni senzor GC 334.....	13
5.4 Sigurnosni senzor GC 335.....	14
6 Davač kontakta ovlašten.....	16
6.1 Tipkalo s ključem	16
7 Davač kontakta.....	17
7.1 Radarski detektor pokreta GC 302 R.....	17
7.2 Tipkalo (bespotencijalni kontakt).....	17
8 Bežično aktiviranje	18
8.1 Radio kanali.....	18
9 Push And Go.....	19
10 Push to Close	19
11 Ulaz koji se može parametrirati	20
11.1 Sabotaža	20
11.2 Funkcija tipkala.....	20
11.3 Način rada NA	20
11.4 Zaustavljanje	21
11.5 Dojava blokiranja.....	21
11.6 Kontaktni davač K.....	21
11.7 Mehanička programska sklopka (MPS).....	21
11.8 Senzor kontakta K / način rada DO	22
11.9 Upravljanje WC-om	22
12 Izlaz koji se može parametrirati	22
12.1 Zvono	22
12.2 Smetnja	22
12.3 Otvarač vrata i motorna brava.....	22
12.4 Daljnje funkcije.....	23




12.5	Upravljanje WC-om	23
13	Upravljanje WC-om	23
14	Način rada	25
14.1	Tipka za način rada	25
14.2	Mehanička programska sklopka	25
14.3	Programska sklopka na tipke	26
14.4	Programska sklopka sa zaslonom	27
15	Mrežni priključak.....	27
15.1	Mrežni priključak Ecturn.....	27
15.2	Mrežni priključak Ecturn Inside.....	28
16	Motor	29
17	Punjiva baterija.....	30
18	Upravljanje	31
18.1	Upravljanje Ecturn	31
18.2	Upravljanje Ecturn Inside	32
19	Niskoenergetski način rada i automatski način rada	32
19.1	Niskoenergetski način rada	32
19.2	Automatski način rada.....	33
20	Puštanje u rad i servis.....	34
20.1	Programska sklopka sa zaslonom	34
20.2	Tipke za servis S1 i S2	34
20.3	Preduvjeti za puštanje u rad.....	34
20.4	Puštanje u rad pogona	35
20.5	Puštanje u pogon pogona s GC 338	36
21	Izbornik s parametrima.....	38
21.1	Tablica s vrijednostima servisnih LED žaruljica i programske sklopke sa zaslonom	40
22	Poruke o greškama.....	41

Simboli i znakovi

Upozorenja







U ovim uputama korištena su upozorenja koja vas upozoravaju na materijalne štete i tjelesne ozljede.

- ▶ Uvijek obavezno pročitajte i poštujujte ta upozorenja.
- ▶ Slijedite sve mjere označene simbolom i riječju upozorenja.

Simbol	Riječ upozorenja	Značenje
	OPASNOST	Opasnosti za osobe. Nepoštovanje dovodi do smrti ili teških ozljeda.
	UPOZORENJE	Opasnosti za osobe. Nepoštovanje može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	OPREZ	Opasnosti za osobe. Nepoštovanje može dovesti do lakih ozljeda.

Drugi simboli i prikazi

Da bi ispravno rukovanje bilo jasno, važne informacije i tehničke upute posebno su istaknute.

Simbol	Značenje
	Znači „Važna napomena“; Informacije o tome kako izbjeći materijalne štete, za razumijevanje ili optimizaciju tokova rada
	znači „Dodatna informacija“
	Simbol za radnju: ovdje morate nešto učiniti. ▶ U slučaju više koraka radnje poštujujte redoslijed.
Simbol	Značenje
	u skladu s EN 16005
	nije u skladu s EN 16005
	Ne zbrinjavajte uređaj u kućanskom otpadu nego ga predajte na sabirnom mjestu

Valjanost

Vrijedi za uređaje koji sadrže:

- Hardver:
 - Ecturn, DCU700, rev. C0
 - Ecturn Inside, DCU703, rev. A0
- Softver: DCU7, V 1.5

Odgovornost za proizvod

U skladu s odgovornošću proizvođača za svoje proizvode, koja je definirana Zakonom o odgovornosti za proizvod, trebate obratiti pozornost na informacije koje se nalaze u ovoj brošuri (informacije o proizvodu i namjenska uporaba, pogrešna uporaba, snaga proizvoda, održavanje proizvoda, obavezne informacije i instrukcije). Njihovo nepoštovanje oslobađa proizvođača obaveze odgovornosti.

1 Napomene

1.1 Važne sigurnosne upute

Za sigurnost osoba važno je slijediti ove upute.

- ▶ Ove upute treba sačuvati za kasnije.
- Samo stručnjaci koje je ovlastila tvrtka GEZE smiju obavljati montažu, puštanje u pogon i održavanje.
- Vlastite preinake na sustavu isključuju svaku odgovornost tvrtke GEZE za štete koje proizađu iz toga.
- Tvrtka GEZE ne preuzima odgovornost u slučaju kombiniranja s uređajima drugih proizvođača. Za popravak i održavanje upotrebljavajte samo GEZE originalne dijelove.
- Na staklena krila treba naljepiti sigurnosne naljepnice, br. dijela 081476.
- ▶ Prema Direktivi o strojevima 2006/42/EZ prije puštanja sustava vrata u pogon treba provesti analizu sigurnosti, a sustav vrata označiti prema Direktivi o CE označavanju 93/68/EEZ.
- Trebate poštovati direktive, norme i propise specifične za određenu zemlju u važećim verzijama, a posebno:
 - ASR A1.7 „Smjernice za vrata i kolna vrata“
 - EN 16005 „Strojno pogonjena vrata za pješake – Sigurnost upotrebe – Zahtjevi i metode ispitivanja“
 - DIN VDE 100-600 „Postavljanje niskonaponskih sustava – 6. dio Ispitivanja“
 - DIN EN 60335-2-103 „Sigurnost električnih uređaja za uporabu u domaćinstvu i slične svrhe, posebno zahtjevi za pogone, vrata kolnih ulaza, vrata i prozore“
 - Propisi o sprečavanju nesreća, posebno propisi strukovne udruge BGV A1 (VBG1) „Opći propisi“
 - BGV A3 (VBG4) „Električni uređaji i radna sredstva“

1.2 Upute za montažu

- Pogon je namijenjen isključivo za uporabu u prostorijama interijera.
- ▶ Upotrebljavajte samo kabele koji su navedeni u planu kabela. Položite zaštitu prema priključnoj shemi.
- ▶ Za spletice u načelu upotrebljavajte izolirane završne čahure.
- ▶ Izolirajte žile koje ne upotrebljavate.
- ▶ Slobodne kabele unutar pogona osigurajte kabelskim vezicama.
- ▶ Obratite pozornost na ukupnu potrošnju struje koja je maksimalno dopuštena za opskrbu napajanja.

1.3 Siguran rad

- ▶ Osigurajte da neovlaštene osobe nemaju pristup radnom mjestu.
- ▶ Obratite pozornost na područje zakretanja dugih dijelova sustava.
- ▶ Osigurajte pogon/poklopac/usmjerne elemente od ispadanja.



OPASNOST

Opasnost za život zbog udara električne struje!

- ▶ Prije radova na električnom sustavu prekinite dovod napona (mreža i punjiva baterija) i provjerite da nema napona. Ako se upotrebljava besprekidno napajanje (UPS) sustav je pod naponom i u slučaju galvanskog odvajanja od mreže.

- Opasnost od ozljeđivanja na otvorenom pogonu. Dijelovi koji se okreću mogu zahvatiti kosu, dijelove odjeće, kabele itd.!
- Opasnost od ozljeđivanja na neosiguranim mjestima prignječenja, udarca, struganja i uvlačenja.
- Opasnost od ozljeđivanja na oštrim bridovima u pogonu.
- Opasnost od ozljeđivanja zbog pucanja stakla. Upotrebljavajte isključivo sigurnosno staklo.
- Opasnost od ozljeda pri radovima na velikoj visini.

1.4 Provjera montiranog uređaja

- ▶ Provjera mjera za osiguranje i izbjegavanje mjesta prignječenja, udarca, struganja i uvlačenja.
- ▶ Provjera funkcije senzora prisutnosti i detektora pokreta.

1.5 Zbrinjavanje sustava vrata

- Sustav vrata sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. U tu svrhu pojedinačne komponente treba sortirati u skladu s vrstom materijala:
 - aluminij (profili, poklopac, skretni kotačići, T-utorni blokovi,...)
 - željezo (zahvatnici, vijci, ...)
 - plastika
 - elektronički dijelovi (zasun, motor, upravljanje, transformator, senzori, ...)
 - kabeli
- Dijelovi se mogu zbrinuti u lokalnom reciklažnom dvorištu ili ih može zbrinuti poduzeće za reciklažu otpada.
- Punjive baterije sadrže štetne tvari i teške metale. Ne bacajte ih u kućanski otpad. Punjive baterije predajte također u lokalnom reciklažnom dvorištu.



Informacije prema Zakonu o gospodarenju otpadnim baterijama:

(primjenjuje se u Njemačkoj i u svih drugim zemljama Europske unije te u drugim europskim zemljama, zajedno s lokalnim odredbama posebnog sustava za preuzimanje starih baterija koji vrijedi u dotičnoj zemlji.)

Prema Zakonu o gospodarenju otpadnim baterijama obavezni smo, vezano uz prodaju baterija ili punjivih baterija, odn. uz isporuku uređaja koji sadrže baterije ili punjive baterije, skrenuti vam pozornost na sljedeće: Punjive baterije i baterije ne smiju se bacati u kućanski otpad. Bacanje u kućanski otpad Zakonom o gospodarenju otpadnim baterijama izričito je zabranjeno. Kao krajnji korisnik zakonski ste obavezni vraćati otpadne baterije i punjive baterije. Molimo vas da stare baterije i punjive baterije predate na komunalnom sabirnom mjestu ili u trgovini. Naše punjive baterije i baterije možete nam nakon uporabe vratiti poštom na adresu: GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg.

2 Kratice

Boje žica

BN	smeđa	GN	zelená	OG	narančasta	TQ	tirkizna
BK	crna	GY	siva	PK	roza	VT	ljubičasta
BU	plava	YE	žuta	RD	crvena	WH	bijela

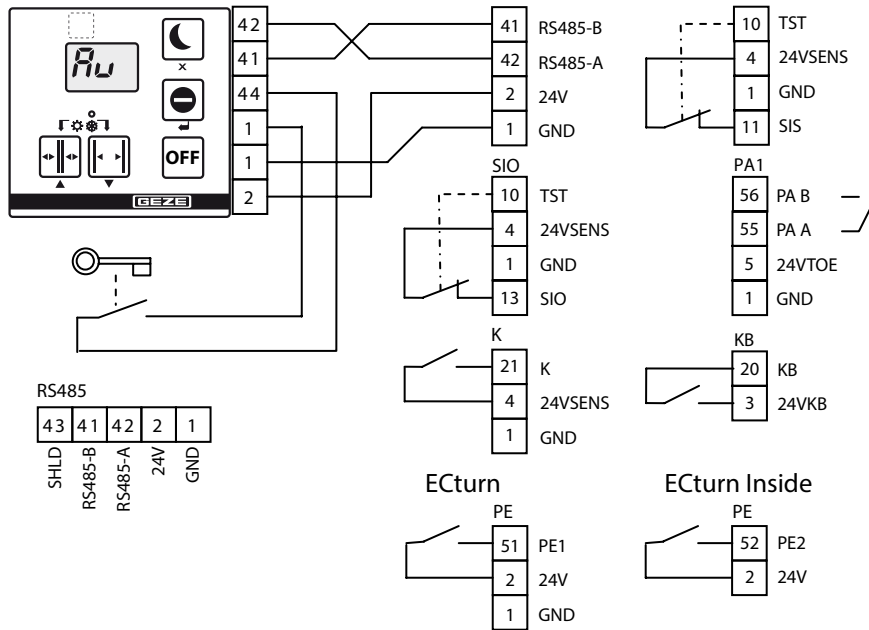
Priključci, stezaljke i utikači

AC	Izmjenični napon	KB	Davač kontakta	Ovlašten	SIO	Sigurnosni senzor za nadzor zatvaranja
AKKU	Punjiva baterija	LED	Svjetleća dioda		TOE	Otvarač vrata
AU	Način rada Automatika	MOTOR	Motor pogona		TPS	Programska sklopka na tipke
BS	Strana spojnica	MPS	Mehanička programska sklopka		TST	Signal za testiranje sigurnosnih senzora
BGS	Strana suprotna spojnicama	NA	Način rada Noć		UPS	Besprekidno napajanje
DC	Istosmjerni napon	NT	Mrežno napajanje		24V	Napon napajanja za vanjske uređaje
DCU	Upravljanje vrata	OFF	Način rada Isključeno		24VKB	24 V za mehanički kontakt
DO	Način rada Trajno otvoreno	PA	Izlaz koji se može parametrirati			Ovlašten, dodatno baterijsko napajanje
BUZZER	Zujalo	PE	Ulaz koji se može parametrirati		24VSENS	Napon napajanja za senzore, isključen u načinu rada Isklj. (OFF)
DPS	Programska sklopka sa zaslonom	PROG	Programabilni priključak		24VTOE	24 V za otvarač vrata
FK	Radio kanal	RS485	Serijsko sučelje za lokalnu komunikaciju			
GND	Referentni potencijal	SHLD	Oklop (zaštita)			
IGM	Inkrementalni davač na motoru	SIO	Sigurnosni senzor za nadzor otvaranja			
K	Davač kontakta					

3 Električni podaci

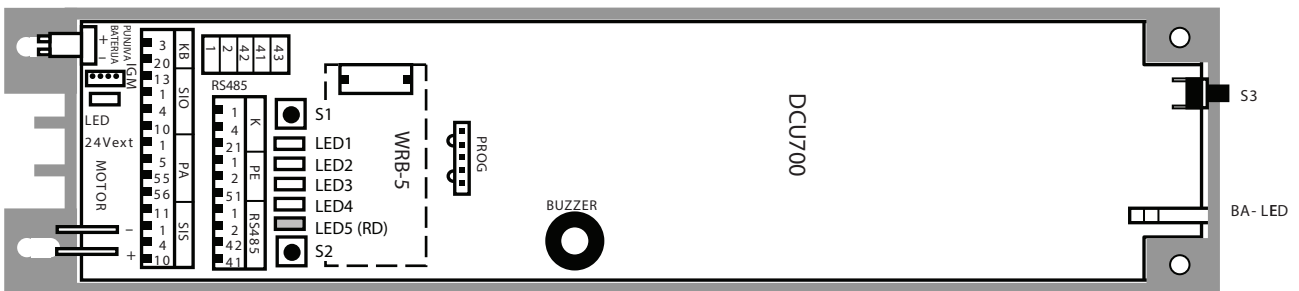
	Ecturn	Ecturn Inside
Mrežni napon	110 V – 230 V ±10%	110 V – 230 V ±10%
Frekvencija	50 Hz – 60 Hz	50 Hz – 60 Hz
Razred zaštite	I	II
Nazivna snaga	75 W	92 W
Mrežni priključak	Utikač sa zaštitnim kontaktom (tip utikača F, CEE7/4) ili Fiksni priključak (vod instalacije odn. prijelaz kabela)	Fiksni priključak (vod instalacije odn. prijelaz kabela)
Primarni osigurač	4 AT, 5×20 mm	–
Sekundarni osigurač (automatsko povratni)	0,75 AT, 5×20 mm	0,75 AT, 5×20 mm
Mrežno sekundarno napajanje	24 V DC	24 V DC
Upravljački napon za vanjske komponente	24 V DC ±10%	24 V DC ±10%
maks. izlazna struja Upravljački napon 24 V	600 mA	600 mA
Punjiva baterija	NiMH, 19,2 V, 650 mAh	NiMH, 19,2 V, 650 mAh
Područje temperature	–15 ... +50 °C	–15 ... +50 °C
Tip zaštite	IP20	IP20

4 Priključne stezaljke



4.1 Priključne stezaljke ECturn

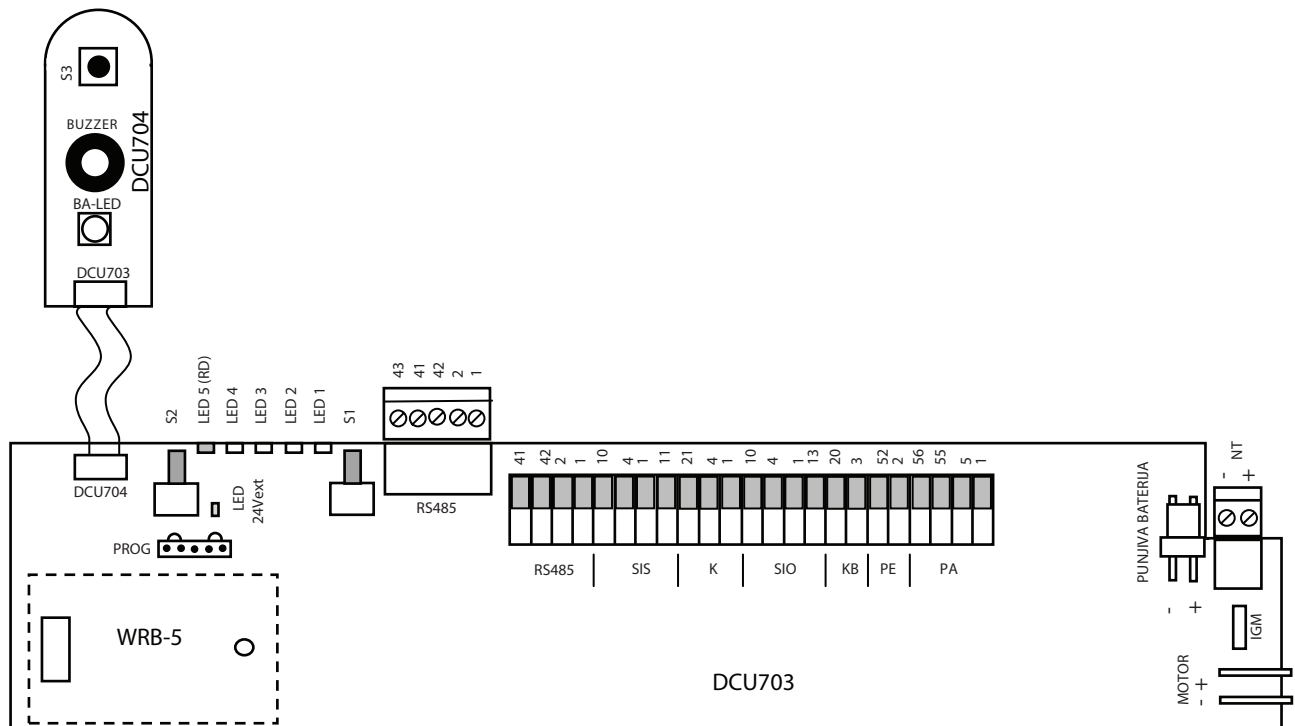
Za nazive vidi poglavlje 18



Upravljanje ECturn – DCU700

4.2 Priključne stezaljke ECTurn Inside

Za nazive vidi poglavje 18



Upravljanje ECTurn Inside s upravljačkom jedinicom – DCU703 s DCU704

5 Sigurnosni senzor za „Zatvaranje“ i „Otvaranje“

- ▶ Montirajte senzor za nadzor zatvaranja na krilo vrata, na stranu suprotnu spojnicama. Kod aktiviranja SIS tijekom zatvaranja vrata mijenjaju smjer.
- ▶ Montirajte senzor za nadzor otvaranja na krilo vrata, na stranu spojnicama. Pri aktiviranju SIO tijekom otvaranja vrata se zaustavljaju.
- Kod detekcije izlaz senzora je otvoren (na ulazu SIS odn. SIO nalazi se GND).
- ▶ Provjerite funkciju i ispravnu namještenost senzora pri puštanju u rad i servisu.
- Područje isključenja pozadine sigurnosnog senzora SIO automatski se namješta pri postupku učenja.

5.1 Sigurnosni senzor GC 338

- Sučelje GC 338, kat. br. 143072
- Modul odašiljača GC 338, kat. br. 143060
- Prijemni modul GC 338, kat. br. 143071
- Pribor za namještanje sjenila:
 - Spotfinder, kat. br. 112321
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu GC 338.

Namještanje DIP prekidača na sučelju

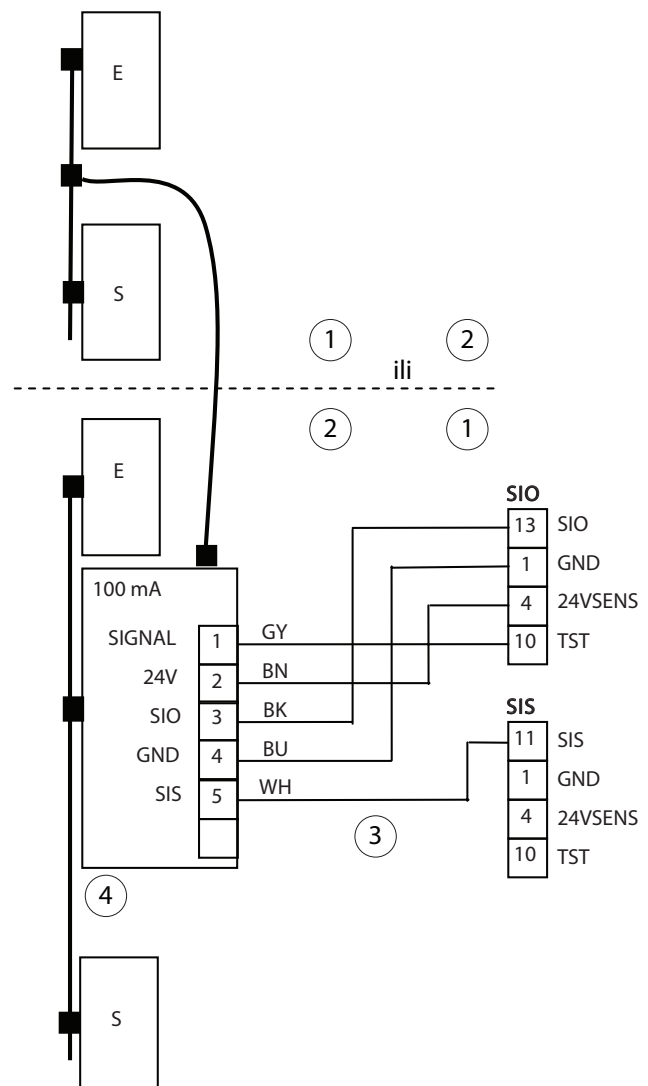
- ▶ Serija 1 DIP 3 (signal) na ON (TST).

5.1.1 Nadzor zatvaranja i otvaranja

EN 16005

- ▶ Namjestite parametre:
 - **51** (sigurnost zatvaranje) na **01** za „SIS“ ili na **02** za „SIS i K“.
 - **53** (sigurnost otvaranje) na **01** za „SIO“.
 - **4E** (testiranje) na **01** za „testiranje s 24V“.

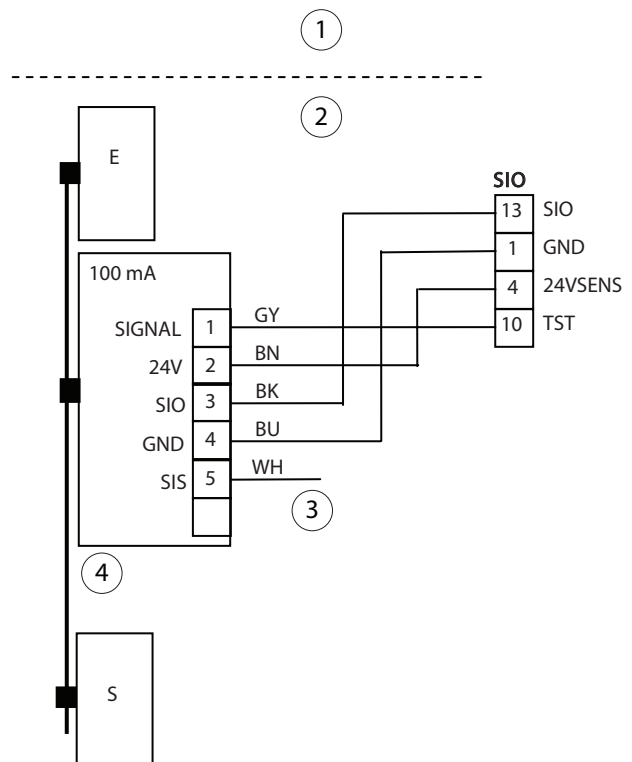
- 1 Na strani suprotno spojnicama
- 2 Strana spojnicama
- 3 Prijelazni kabel vrata
- 4 Modul sučelja GC 338



5.1.2 Nadzor otvaranja

- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **00** za „Bez SIS-a“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **01** za „SIO“.
 - **LE** (testiranje) na **01** za „testiranje s 24V“.

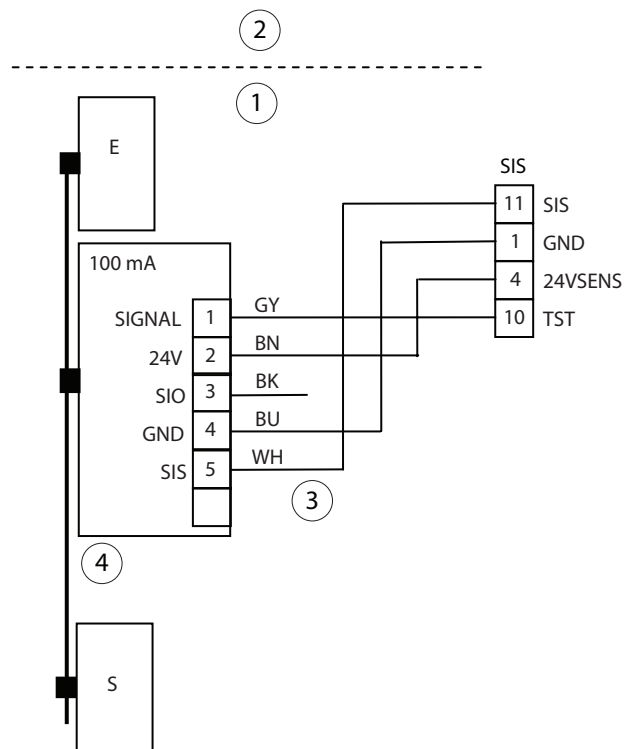
- 1 Na strani suprotno spojnica
- 2 Strana spojnica
- 3 Prijelazni kabel vrata
- 4 Modul sučelja GC 338



5.1.3 Nadzor zatvaranja

- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **01** za „SIS“ ili na **02** za „SIS i K“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **00** za „Bez SIO-a“.
 - **LE** (testiranje) na **01** za „testiranje s 24V“.

- 1 Na strani suprotno spojnica
- 2 Strana spojnica
- 3 Prijelazni kabel vrata
- 4 Modul sučelja GC 338



5.2 Sigurnosni senzor GC 342

- Pribor:
 - daljinski upravljač, kat. br. 100061
 - Za daljnju dodatnu opremu vidi Upute za montažu GC 342
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu GC 342.

Položaj senzora

- ▶ Sigurnosne senzore montirajte, kao što je navedeno u Uputama za montažu GC 342 na krilo vrata.

Namještanja GC 342

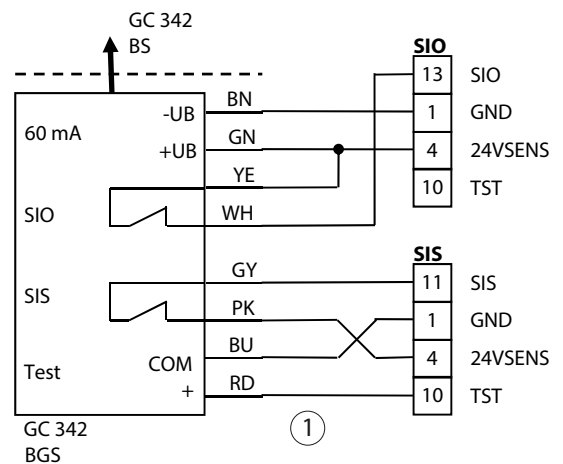


- Vidi upute za montažu GC 342
- Tvrtka GEZE preporučuje da se za promjenu parametara senzora upotrijebi opcijski daljinski upravljač.

5.2.1 Nadzor zatvaranja i otvaranja

EN 16005

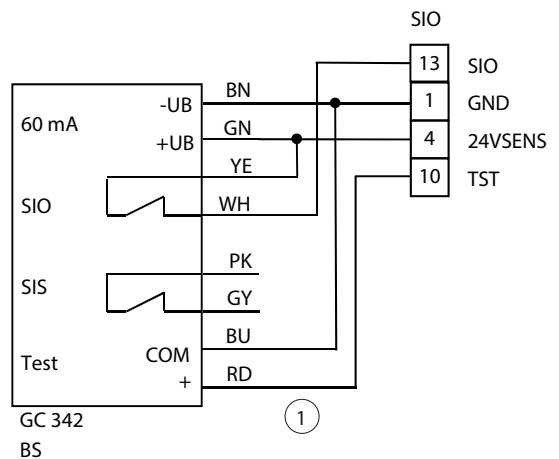
- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **01** za „SIS“ ili na **02** za „SIS i K“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **01** za „SIO“.
 - **tE** (testiranje) na **02** za „testiranje s GND“.



1 Prijelazni kabel vrata

5.2.2 Nadzor otvaranja

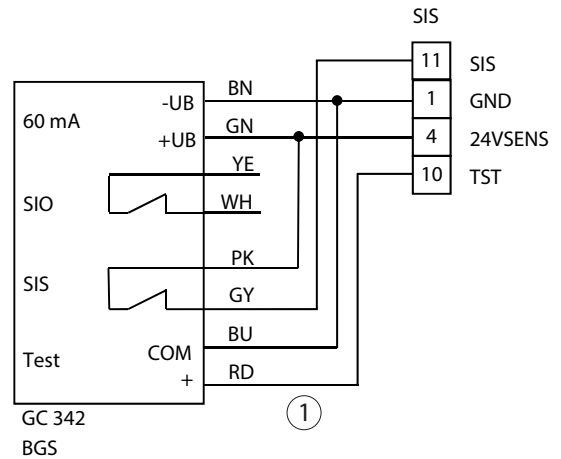
- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **00** za „Bez SIS-a“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **01** za „SIO“.
 - **tE** (testiranje) na **02** za „testiranje s GND“.



1 Prijelazni kabel vrata

5.2.3 Nadzor zatvaranja

- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **01** za „SIS“ ili na **02** za „SIS i K“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **00** za „Bez SIO-a“.
 - **tE** (testiranje) na **02** za „testiranje s GND“.



1 Prijelazni kabel vrata

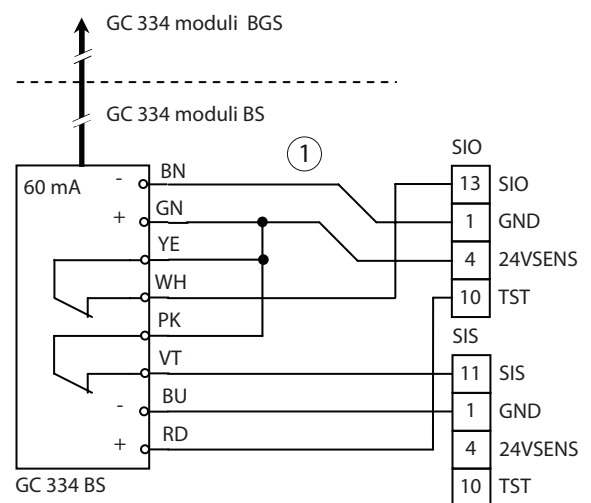
5.3 Sigurnosni senzor GC 334

- Modul GC 334, kat. br. 126410
- Pribor
 - Sučelje GC 334, kat. br. 128306
 - Spotfinder, kat. br. 112321
- maks. 6 modula u seriju
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu.

5.3.1 Nadzor zatvaranja i otvaranja

EN 16005

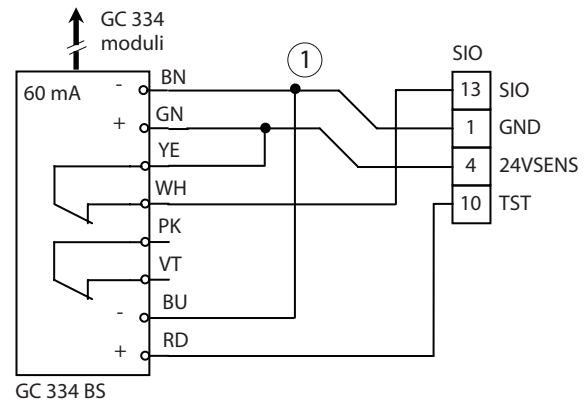
- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **01** za „SIS“ ili na **02** za „SIS i K“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **01** za „SIO“.
 - **tE** (testiranje) na **02** za „testiranje s GND“
- ▶ Konfigurirajte module GC 334:
 - Strana spojnice: DIP1 = UKLJ
 - Strana suprotna spojnica: DIP1 = ISKLJ



1 Prijelazni kabel vrata

5.3.2 Nadzor otvaranja

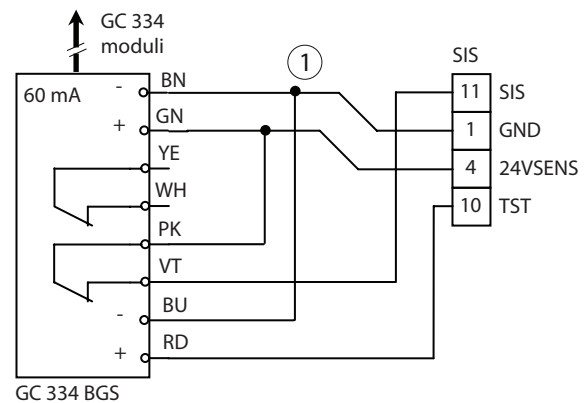
- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **00** za „bez SIS-a“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **01** za „SIO“.
 - **xE** (testiranje) na **02** za „testiranje s GND“.
- ▶ Konfigurirajte module GC 334:
 - DIP1 = UKLJ.



1 Prijelazni kabel vrata

5.3.3 Nadzor zatvaranja

- ▶ Namjestite parametre:
 - **S1** (sigurnost zatvaranje) na **01** za „SIS“ ili na **02** za „SIS i K“.
 - **S3** (sigurnost otvaranje) na **00** za „Bez SIO-a“.
 - **xE** (testiranje) na **02** za „testiranje s GND“.
- ▶ Konfigurirajte module GC 334:
 - DIP1 = ISKLJ.



1 Prijelazni kabel vrata

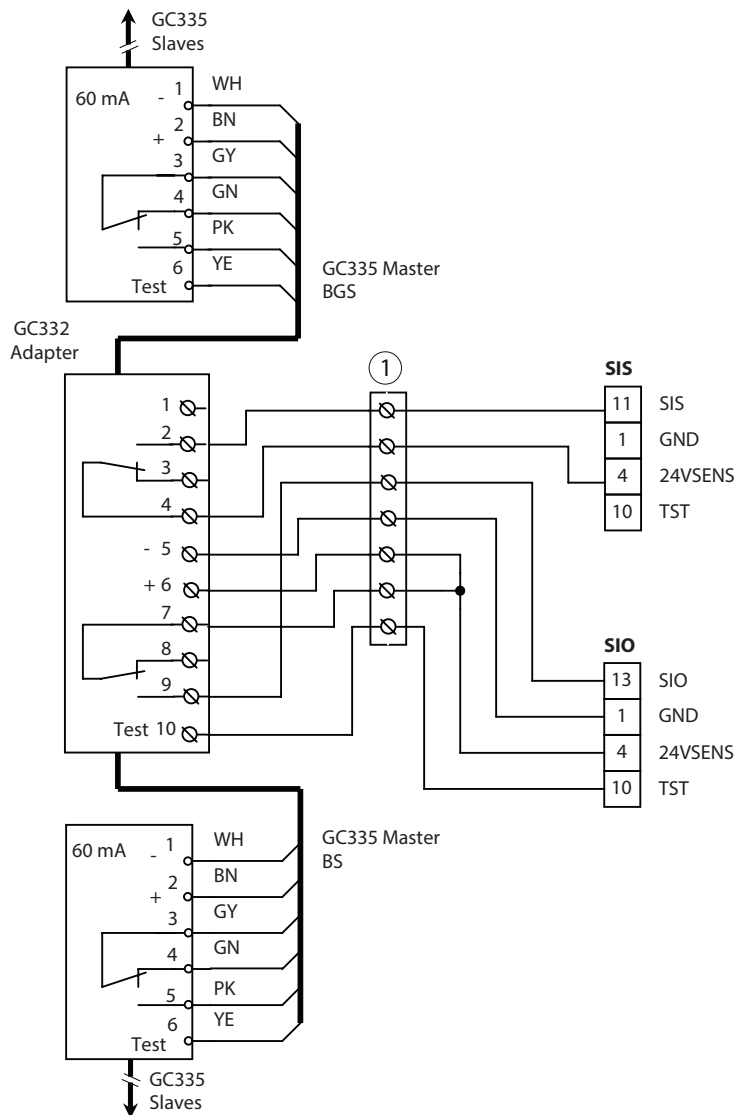
5.4 Sigurnosni senzor GC 335

- Master modul GC 335, kat. br. 128074
 - Set za proširenje GC 335 (slave modul s priborom), kat. br. 128072
- Pribor
 - Adapter GC 332, kat. br. 124035
 - Spotfinder, kat. br. 112321
- ▶ Koristiti za namještanje polja detekcije ispitnog tijela, kat. br. 120190.
- ▶ Montirajte glavni modul u blizinu spojnice, spoj s upravljanjem pogonom vrši se na glavnom modulu.
- ▶ Na jedan glavni modul priključite maks. 7 slave modula.
- ▶ Na zadnjem slave odn. glavnom modulu (ako nisu priključeni nikakvi slave moduli) razdvojite most za konfiguriranje.
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu GC 335.

5.4.1 Nadzor zatvaranja i otvaranja

EN 16005

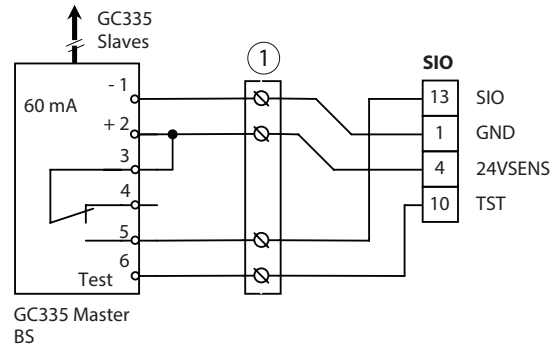
- ▶ Namjestite parametre:
 - 51 (sigurnost zatvaranje) na 01 za „SIS“ ili na 02 za „SIS i K“.
 - 53 (sigurnost otvaranje) na 01 za „SIO“.
 - 6E (testiranje) na 01 za „testiranje s 24V“.



1 Prijelazni kabel vrata

5.4.2 Nadzor otvaranja

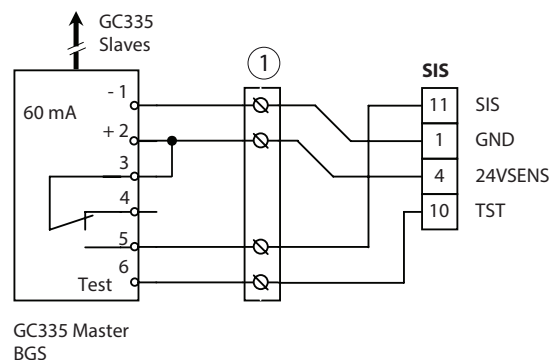
- ▶ Namjestite parametre:
 - $S1$ (sigurnost zatvaranje) na 00 za „bez SIS-a“.
 - $S3$ (sigurnost otvaranje) na 01 za „SIO“.
 - tE (testiranje) na 01 za „testiranje s 24V“.



1 Prijelazni kabel vrata

5.4.3 Nadzor zatvaranja

- ▶ Namjestite parametre:
 - $S1$ (sigurnost zatvaranje) na 01 za „SIS“ ili na 02 za „SIS i K“.
 - $S3$ (sigurnost otvaranje) na 00 za „bez SIO“.
 - tE (testiranje) na 01 za „testiranje s 24V“.



1 Prijelazni kabel vrata

6 Davač kontakta ovlašten

- Ulaz KB aktivan je u načinima rada AU i NA.
- Kod aktiviranja se vrata otvaraju.
- Kod aktiviranja je izlaz davača kontakta „ovlašten“ zatvoren (na ulazu KB prisutno je 24 V).
- Funkcija davača kontakta „ovlašten“ može se aktivirati i pomoću radio prijemnika WRB-5, kanal 2 (vidi poglavlje 8.1.2, „Radio kanal FK2“).



- Ne aktivirati mehanički kontakt „ovlašten“ trajno jer se tada pogon u slučaju prekida napona napajanja ne može samostalno isključiti, a baterija pogona se prazni.
- Na stezaljku 24VKB ne priključujte električna trošila jer se tada punjiva baterija ne puni.

- Vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju se u slučaju aktiviranja pomoću KB može zasebno namjestiti.
 - Parametar $\alpha 5$ (vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju KB).
- Za kontakt KB može se namjestiti zadržka otvaranja:
 - Parametar $R1$ (zadržka otvaranja).



UPOZORENJE

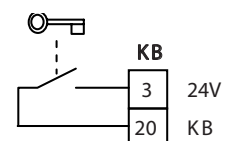
Opasnost od ozljeđivanja uslijed udaraca i prignječenja!

Kad je punjiva baterija priključena, pogon otvara KB nakon aktiviranja čak i kad je mrežni napon isključen.

- ▶ Isključite punjivu bateriju.

6.1 Tipkalo s ključem

- Tipkalo s ključem SCT, jedнопolno, UP, AS500 bez profilnog polucilindra, kat. br. 117996
- Pribor
 - profilni polucilindar, kat. br. 090176
 - dodatni kontakt, kat. br. 024467

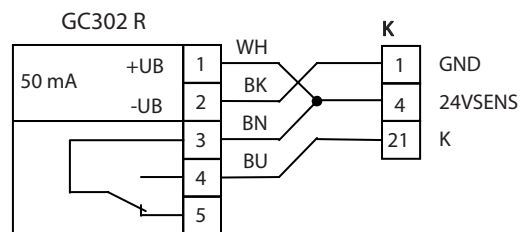


7 Davač kontakta

- Ulaz K aktivan je u načinu rada AU.
- Funkcija davača kontakta može se aktivirati i pomoću radio modula WRB-5, kanal 1 (vidi poglavlje 8.1.1, „Radio kanal FK1“).
- Kod aktiviranja se vrata otvaraju.
- Kod aktiviranja je izlaz kontaktnog davača zatvoren (na ulazu K prisutno je 24 V).
- Senzor za nadzor zatvaranja može se koristiti i kao kontaktni davač (funkcije SIS i K), vidi poglavlje 5, „Sigurnosni senzor za „Zatvaranje“ i „Otvaranje““.
- Kontaktni senzor K i KB imaju isto vrijeme zadržske otvaranja.
- Vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju se u slučaju aktiviranja pomoću K može zasebno namještati.
- ▶ Namjestite parametre:
 - αH (vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju).

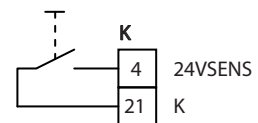
7.1 Radarski detektor pokreta GC 302 R

- GC 302 R crni, kat. br. 124087
- GC 302 R prema RAL, kat. br. 124088 (daljinski upravljač ne radi ako je montiran poklopac javljača, LED nije vidljiv)
- GC 302 R je radarski detektor pokreta osjetljiv na smjer.
- Pribor
 - daljinski upravljač, kat. br. 099575
 - stropni ugradbeni komplet br. 115384
 - zaštitni pokrov protiv kiše br. 115339
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu GC 302 R.



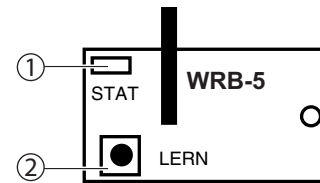
7.2 Tipkalo (bespotencijalni kontakt)

- Beskontaktno tipkalo GC 306, kat. br. 163028
- Beskontaktno tipkalo GC 306 s piktogramom ruke, kat. br. 163029
- Plastično velikopovršinsko tipkalo, bijela, kat. br. 114078
- Plastično velikopovršinsko tipkalo, niro, kat. br. 114077
- Velikopovršinsko tipkalo od plemenitog čelika, kat. br. 119898
- Velikopovršinsko tipkalo od plemenitog čelika LS 990, nadžbukno, kat. br. 128582
- Velikopovršinsko tipkalo od plemenitog čelika LS 990, podžbukno, kat. br. 128583
- Pribor
 - umetak prekidača IP65, kat. br. 114156
 - dodatni kontakt, kat. br. 114157
 - bežični prijenosni modul WTM, mogućnost zakopčavanja, kat. br. 131212
 - stražnja pločica za plastično plosnato tipkalo
 - bijela, kat. br. 131219
 - niro, kat. br. 131220



8 Bežično aktiviranje

- Bežična prijemna pločica WRB-5, kat. br. 135170
- 1-kanalni bežični ručni odašiljač WTH-1, kat. br. 131209
- 2-kanalni bežični ručni odašiljač WTH-2, kat. br. 131210
- 4-kanalni bežični ručni odašiljač WTH-4, kat. br. 131211
- Bežični prijenosni modul WTM, kat. br. 131212
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu i servis GEZE daljinskih upravljača za automatiku.



- 1 Statusni LED
- 2 Tipka za učenje

- Na upravljanje može se opcijски spojiti bežični prijemnik WRB-5.
- Bežični prijemnik posjeduje oba kanala FK1 i FK2.
- Pomoću tipke za učenje bežičnog prijemnika tipke bežičnog ručnog odašiljača mogu se pojedinačno učiti.
- U memoriji prijemnika se po kanalu može spremati maksimalno 12 odašiljača.



Ako se memorira više od 12 odašiljača, uvijek se piše preko 12. odašiljača.

- Jednom radiokanalu za svaki odašiljač može se dodijeliti samo jedna tipka.
- Ako se jednoj tipki odašiljača dodijele oba radio kanala, pri aktiviranju tipke uključuje se samo radio kanal FK1.
- Ako je prijemnik primio i dekodirao jedan važeći signal slanja, on uključuje odgovarajući izlaz sve dok se prima signal slanja, međutim najmanje za jednu sekundu.



- Nemojte aktivirati trajno tipke bežičnog ručnog odašiljača WTH odn. tipkalo radioodašiljačkog modula WTM jer se pogon u tom slučaju pri gubitku napajanja ne može samostalno isključiti, a punjiva baterija pogona se prazni.
- Ako se tipka za učenje (LERN) bežične prijemne pločice aktivira duže od 5 s, učitaní odašiljači oba kanala se brišu.

8.1 Radio kanali

8.1.1 Radio kanal FK1

Funkcija radio kanala FK1 ovisi o trajanju aktivacije dodijeljenje tipke.

- Ako se tipka aktivira na manje od 5 s, funkcija je ista kao i funkcija ulaza kontaktnog davača K.
- Ako se kod načina rada AU tipka pritisne više od 5 s, upravljanje se prebacuje u način rada DO. Nakon ponovnog kratko aktiviranja tipke upravljanje se ponovo vraća u način rada AU.

Aktiviranje učenja

- ▶ Pritisnite tipku za učenje na bežičnoj prijemnoj pločici oko 1 s.

Statusni LED trepće 1× u sekundi.

Odabrana je memorija za kanal 1.

- ▶ U roku od 30 s kratko pritisnuti odgovarajuću tipku na bežičnom odašiljaču.

Statusni LED će za potvrdu zasvijetliti. Bežični odašiljač je uspješno učitan, a učenje je završeno.

Treba li na kanal 1 učitati druge bežične odašiljače, korake treba ponoviti.

Daljnje upute vidi u Uputama za montažu i servis GEZE daljinskih upravljača za automatiku.

8.1.2 Radio kanal FK2

Funkcija radio kanala FK2 je ista kao i funkcija ulaza aktiviranja KB.

Aktiviranje učenja

- ▶ Pritisnite tipku za učenje na bežičnoj prijemnoj pločici oko 1 s.

Statusni LED trepće 1× u sekundi.

- ▶ Pritisnite tipku za učenje ponovo oko 1 s.

Statusni LED trepće 2× u sekundi.

Odabrana je memorija za kanal 2.

- ▶ U roku od 30 s kratko pritisnuti odgovarajuću tipku na bežičnom odašiljaču.

Statusni LED će za potvrdu zasvijetliti. Bežični odašiljač je uspješno učitan, a učenje je završeno.

Treba li na kanal 2 učitati druge bežične odašiljače, korake treba ponoviti.

Daljnje upute vidi u Uputama za montažu i servis GEZE daljinskih upravljača za automatiku.

9 Push And Go



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja uslijed prignječenja i smicanja!

Ručke vrata kod aktivirane funkcije Push and Go mogu predstavljati mjesta prignječenja i smicanja.

- Funkcija Push and Go omogućuje aktiviranje pogona bez upotrebe davača kontakta.
- Kod namještene funkcije Push and Go pogon automatski otvara vrata čim se rukom pokrene ručka vrata iz zatvorenog položaja.
- Kut otvaranja može se namještati u svrhu korištenja automatike otvaranja.
- Kod priključenog sigurnosnog senzora „otvaranje“ SIO može blokirati otvaranje vrata jer senzor detektira prepreku u smjeru otvaranja.



Preusko namješteni kut aktiviranja može dovesti do neželjenog, samostalnog otvaranja vrata.

- ▶ Namjestiti parametar P_G (Push and Go) na 00 , za „bez Push and Go“ ili na željeni kut otvaranja za početak automatike otvaranja.

10 Push to Close



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeđivanja uslijed prignječenja i smicanja!

Na vanjska vrata ili vrata, koja se po potrebi nehotično mogu pomaknuti u smjeru zatvorenog položaja, Push To Close može dovesti do neželjenog, samostalnog zatvaranja vrata.

Funkcija Push To Close omogućuju da se vrata, ovisno o namještenosti, ručno pomaknu iz načina rada DO u AU ili da se prekine vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju u AU ili NA koje ističe te se omogući da se vrata zatvore. Ako je funkcija Push-To-Close namještena, pogon zatvara potpuno otvorena vrata kada se pomakne ručno za oko 10° u smjeru zatvorenog položaja.

Kod priključenog sigurnosnog senzora „zatvaranje“ on može spriječiti zatvaranje vrata ako senzor detektira prepreku.

- ▶ Namjestite parametar P_C (Push To Close):
 - 00 – bez „Push To Close“
 - 01 – „Push To Close“ u AU ili NA (prekid vremena zadržavanja u otvorenom položaju, funkcija s povratom)
 - 02 – „Push To Close“ u DO, pogon se prebacuje u način rada AU
 - 03 – „Push To Close“ u AU, NA ili DO (prekid vremena zadržavanja u otvorenom položaju, funkcija tipkala odn. promjena u način rada AU).



Vrijednosti namještanja 02 i 03 se ne mogu upotrijebiti ako se istovremeno upotrebljava ručna programska sklopka (MPS).

11 Ulaz koji se može parametrirati



PE je ulaz koji se može parametrirati. Funkcija se može namjestiti u servisnom izborniku (vidi poglavlje 21, „Izbornik s parametrima“).

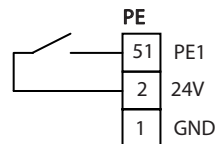
ECturn: Signal se priključuje na ulaz PE1 – stezaljka 51.

ECturn Inside: Signal se priključuje na ulaz PE2 – stezaljka 52.

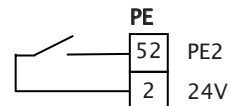
11.1 Sabotaža

- Ulaz PE koji se može parametrirati može se koristiti kao ulaz „sabotaža“, npr. za nadzor kontaktnog davača „ovlašten“ sa sabotažnim kontaktom.
- Kada je kućište prekidača zatvoreno, sabotažni kontakt je zatvoren, na ulazu „sabotaža“ postoji 24 V.
- Pri otvaranju kućišta prekidača s ključem sabotažni kontakt se otvara, a na ulazu „sabotaža“ prisutno je 0 V.
 - Aktiviranje pomoću kontaktnog davača „ovlašten“ se u ovom slučaju ignorira.
 - Prikazuje se greška 32 (sabotaža).
 - Ako je izlaz PA parametriran kao izlaz „smetnja“, izlazni kontakt se zatvara.
 - Aktiviranje preko KB moguće je u tom slučaju tek kada se, uz zatvoreni sabotažni kontakt, promijeni način rada.
- ▶ Namjestite parametre:
 - Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D1$ za „sabotaža“.
 - Po potrebi namjestite $R1$ (izlaz koji se može parametrirati) na $D2$ za „smetnju“.

ECturn



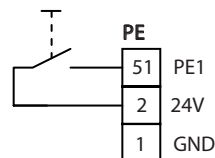
ECturn Inside



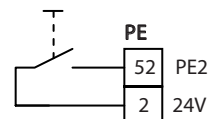
11.2 Funkcija tipkala

- Kod aktiviranje je izlaz davača tipkala zatvoren (na ulazu PE prisutno je 24 V).
- Prvi dodirni kontakt otvara, a sljedeći zatvara vrata. Namještanje funkcije prekidača sa zatvaranjem nakon vremena zadržavanja u otvorenom položaju automatski zatvara vrata nakon isteka vremena zadržavanja u otvorenom položaju, ako se prethodno vrata ne zatvore pomoću tipkala.
- ▶ Namjestite parametre:
 - Namjestite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D2$ za „funkciju tipkala“, ili na $D3$ za „funkciju tipkala zatvaranje nakon vremena zadržavanja u otvorenom položaju“.

ECturn



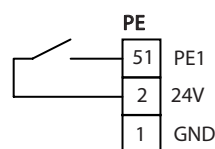
ECturn Inside



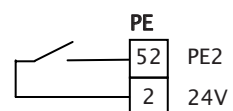
11.3 Način rada NA

- Ulaz PE koji se može parametrirati može se upotrebljavati kao ulaz za način rada NA.
- Kod aktiviranja prekidača za noć kontakt je zatvoren (na ulazu PE postoji 24 V).
- Vrata se zatvaraju i prebacuju u način rada NA čim se prekidač aktivira.
- Vrata ostaju u načinu rada NA sve dok je na ulazu PE prisutno 24 V. Promjena načina rada pomoću programske sklopke nije moguća.
- ▶ Namjestite parametre:
 - Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D4$ za funkciju „Način rada NA“.

ECturn



ECturn Inside

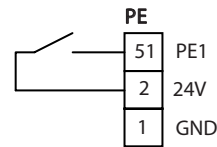


11.4 Zaustavljanje

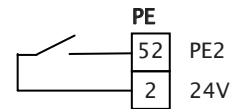
~~EN 16005~~

- Ulaz PE koji se može parametrirati može se upotrebljavati kao ulaz „zaustavljanje“.
- Kod aktiviranja prekidača za zaustavljanje kontakt je zatvoren (na ulazu PE postoji 24 V).
- Vrata se zaustavljaju odmah čim se prekidač aktivira.
- Sve dok je prekidač aktiviran, vrata ostaju stajati u položaju. Krila vrata mogu se ručno pokretati.
- ▶ Namjestite parametre:
 - Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D5$ za funkciju „zaustavljanje“.

Ecturn



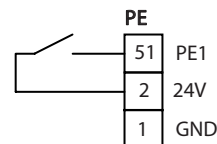
Ecturn Inside



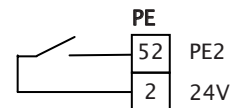
11.5 Dojava blokiranja

- Ulaz PE koji se može parametrirati može se koristiti kao ulaz za kontakt povratne dojava otvaranja vrata.
- Ulaz „dojava blokiranja“ blokira aktiviranje pogona ako su vrata zatvorena. Ako se ulaz aktivira dok su vrata otvorena, vrata okreću smjer i ostaju otvorena.
- Kontakt povratne dojava može biti isklonni ili uklopni kontakt.
 - isklonni kontakt: Dok su vrata zatvorena, kontakt povratne dojava je otvoren (na ulazu PE prisutno je 0 V).
 - uklopni kontakt: Dok su vrata zatvorena, kontakt povratne dojava je zatvoren (na ulazu PE prisutno je 24 V).
- ▶ Namjestite parametre:
 - Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D5$ za „Dojava blokiranja uklopnika“.

Ecturn

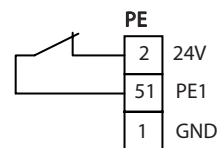


Ecturn Inside

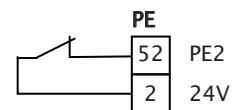


- Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D7$ za „Dojava blokiranja isklonnika“.

Ecturn



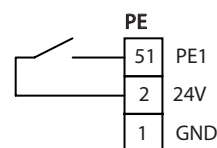
Ecturn Inside



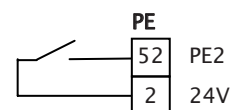
11.6 Kontaktni davač K

- Ulaz PE koji se može parametrirati može se koristiti kao drugi ulaz kontaktnog davača (ista funkcija kao i kontaktni davač K).
- Kod aktiviranja je kontakt tipkala zatvoren (na ulazu PE prisutno je 24 V).
- ▶ Namjestite parametre:
 - Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $D8$ za funkciju „Kontaktni davač K“.

Ecturn



Ecturn Inside



11.7 Mehanička programska sklopka (MPS)

Vidi poglavlje 14.2, „Mehanička programska sklopka“.

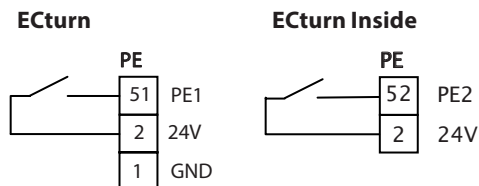
11.8 Senzor kontakta K / način rada DO

Funkcija ovisi o trajanju signala na ulazu PE.

- Ako je signal aktivan manje 5 s, funkcija je ista kao i funkcija ulaza kontaktnog senzora K.
- Ako je signal u načinu rada aktivan duže od 5 s, upravljanje se prebacuje u način rada DO. Nakon sljedećeg kratkog signala na ulazu PE upravljanje se ponovo vraća u način rada AU.

► Namjestite parametre:

- Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na 11 za funkciju „Kontaktни senzor K 7 način rada DO“.



11.9 Upravljanje WC-om

Vidi poglavlje 13, „Upravljanje WC-om“.

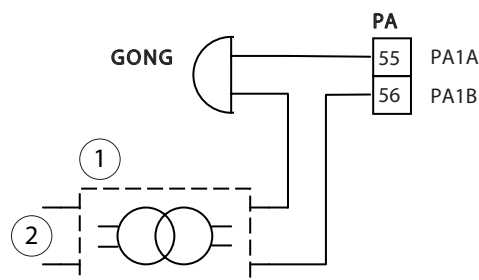
12 Izlaz koji se može parametrirati

- PA je bespotencijalni relejni kontakt, uklopni napon/uklopna struja maks. 24 V AC/DC / 0,5 A.
- Funkcija izlaza PA koji se može programirati može se namjestiti u servisnom izborniku (vidi poglavlje 21, „Izbornik s parametrima“).

12.1 Zvono

► Namjestite parametre:

- Namjestite $R1$ (izlaz koji se može parametrirati) na 01 za funkciju „zvona“.
- Kontakt se zatvara na 1 s kod načina rada AU ili DO čim se aktiviraju senzor kontakt K ili radijski kanal FK1 ili SIS i K.

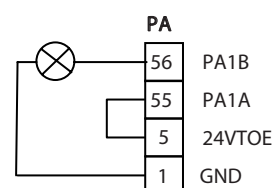


- 1 Transformator za zvono
- 2 Mrežni dovodni vod

12.2 Smetnja

► Namjestite parametre:

- Namjestite $R1$ (izlaz koji se može parametrirati) na 02 za funkciju „smetnja“.
- Izlazni kontakt se zatvara čim upravljanje prepozna pogrešku sustava. Istovremeno se na TPS-u, DPS-u i na servisnim LED diodama prikazuje dotični broj pogreške.



12.3 Otvarač vrata i motorna brava

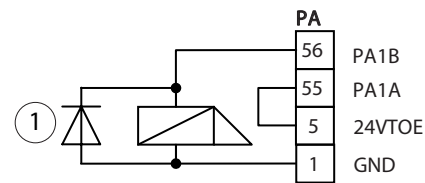
- Kao otvarač vrata može se priključiti otvarač vrata na radnu struju, otvarač vrata na struju mirovanja ili motor na brava. Osim toga prije otvaranja može se parametrirati dodatni pritisak da se rastereti otvarač vrata.

► Namjestite parametre:

- to (otvarač vrata) na željeni tip otvarača vrata eventualno s dodatnim pritiskom prije otvaranja.
- $R1$ (izlaz koji se može parametrirati) na 03 za funkciju „otvarač vrata“.
- Aktiviranje otvarača vrata ograničeno je na 8 s plus parametrirana zadržška otvaranja $R1$.
- Priključak kontakta povratne dojava blokiranja: vidi poglavlje 11.5, „Dojava blokiranja“.

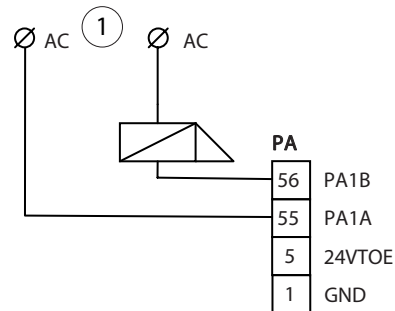
12.3.1 24 V DC otvarač vrata s napajanjem na strani pogona

- ▶ Postavite diodu slobodnog hoda 1N4007 (kat. br. 115293) na otvarač vrata.



1 Dioda slobodnog hoda

12.3.2 AC otvarač vrata s napajanjem na lokaciji



1 Napajanje AC strujom na lokaciji

12.4 Daljnje funkcije

Pomoću izlaza PA1 koji se može parametrirati namješteni način rada ili stanje vrata mogu se dojaviti nadređenom upravljanju odn. upravljačkoj centrali, vidi poglavlje 21, „Izbornik s parametrima“.

- ▶ Namjestite parametre:
 - Namjestite *R1* (izlaz koji se može parametrirati) na željenu poruku (*04 ... 12*).

12.5 Upravljanje WC-om

Vidi poglavlje 13.

13 Upravljanje WC-om

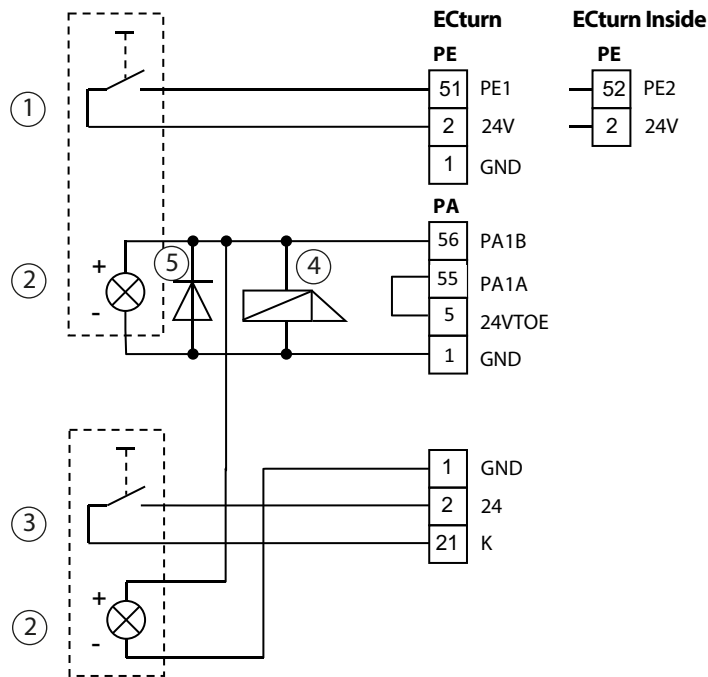
Pribor:

- Beskontaktno tipkalo GC 306, kat. br. 163028
- Beskontaktno tipkalo GC 306 s piktogramom ruke, kat. br. 163029
- Plastično velikopovršinsko tipkalo, bijela, kat. br. 114078
- Plastično velikopovršinsko tipkalo, niro, kat. br. 114077
- Velikopovršinsko tipkalo od plemenitog čelika, kat. br. 119898
- Velikopovršinsko tipkalo od plemenitog čelika LS 990, nadžbukno, kat. br. 128582
- Velikopovršinsko tipkalo od plemenitog čelika LS 990, podžbukno, kat. br. 128583
- Signalna sirena SLE220, UP, AS500, AW, kat. br. 115934

Za sklopku za otvaranje u nuždi vidi poglavlje 6.1, „Tipkalo s ključem“.



Pogon samo s otvaračem za vrata na struju mirovanja. Za priključivanje i parametriranje otvarača vrata vidi poglavlje 12.3, „Otvarač vrata i motorna brava“.



- 1 Tipkalo Iznutra (jedinica za uključivanje s svjetlećim prikazom)
- 2 Svjetleći prikaz ZAUZETO
- 3 Tipkalo Izvana (jedinica za uključivanje s svjetlećim prikazom)
- 4 Otvarač vrata
- 5 Dioda slobodnog hoda

Upravljanje prepoznaje radnu funkciju „Upravljanje WC-om“ na temelju namještenog parametra za ulaz koji se može parametrirati (PE1 za Ecturn, PE2 za Ecturn Inside).

Ako WC nije zauzet, vrata se nalaze u načinu rada AU i u zatvorenom položaju. Indikatori ZAUZETO su isključeni. Kod aktiviranja „Tipkalo Izvana“ vrata WC-a se otvaraju. Nakon ulaska u kabinu vrata WC-a se aktiviranjem „Tipkalo Iznutra“ prebacuju na način rada AU, a „Tipkalo Izvana“ se blokira. Indikatori ZAUZETO svijetle. Vrata WC-a zaključana su pomoću elektro prihvatnika bez napajanja otvoreni.

Nakon isteka 30 minuta oglašava se zvučni signal koji pokazuje da je WC već dugo zauzet.

Ponovnim aktiviranjem „Tipkalo Iznutra“ način rada vraća se natrag na AU. Indikatori ZAUZETO se gase. Vrata se otvaraju, a „Tipkalo Izvana“ ponovo se deblokira.

Funkcija „Upravljanje WC-om“ prekida se u sljedećim slučajevima:

- Kada su vrata zatvorena i zaključana, a detektira se ručno otvaranje vrata.
- Kada se vrata otvore izvana pomoću davača kontakta (KB) ili FK2 (npr. u slučaju nužde).

U oba slučaja vrata nakon toga mogu aktivirati pomoću „Tipkalo Izvana“.

U slučaju prekida struje otvarač vrata na struju mirovanja se deblokira i vrata se mogu ručno otvoriti.

► Namjestite parametre:

- Postavite $E1$ odn. $E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na $Z1$ (Upravljanje WC-om) ($E1$ za Ecturn, $E2$ za Ecturn Inside).
- Postaviti $R1$ na $I3$ (prikaz „Zauzeto“).



Parametar RC **nemojte** postaviti na 01 ili 03 . U protivnom će se vrata u slučaju prekida mreže otvoriti.

14 Način rada

Za promjenu načina rada OFF, NA, AU ili DO postoje sljedeće mogućnosti:

- Tipkalo načina rada (integrirano kod Ecturn u bočni dio)
- Mehanička programska sklopka MPS (samo kod Ecturn Inside)
- Programska sklopka na tipke TPS
- Programska sklopka sa zaslonom DPS

14.1 Tipka za način rada

Pomoću tipke za način rada na pogonu možete odabrati načine rada OFF, NA, AU ili DO.

▶ Kratko pritisnite tipku za način rada.

Prikaz načina rada se odmah prebacuje za jedan način rada dalje. Sam pogon mijenja način rada na aktualni novi način rada tek 1 s nakon zadnjeg pritiska na tipku. Time je npr. omogućeno mijenjati način rada s AU preko DO i OFF na NA.

Prikaz načina rada mijenja svoju boju u skladu s odabranim načinom rada:

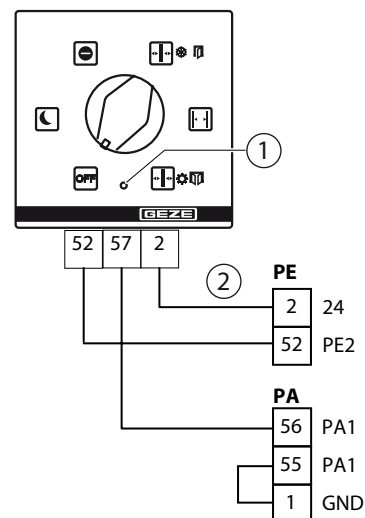
isklj. (OFF) → crvena (NA) → zelena (AU) → plava (DO) → isklj. (OFF) → crvena (NA) → ...

14.2 Mehanička programska sklopka



- MPS se može upotrebljavati samo kod Ecturn Inside.
- Ako se upotrebljava MPS, način rada može se mijenjati samo pomoću MPS-a.

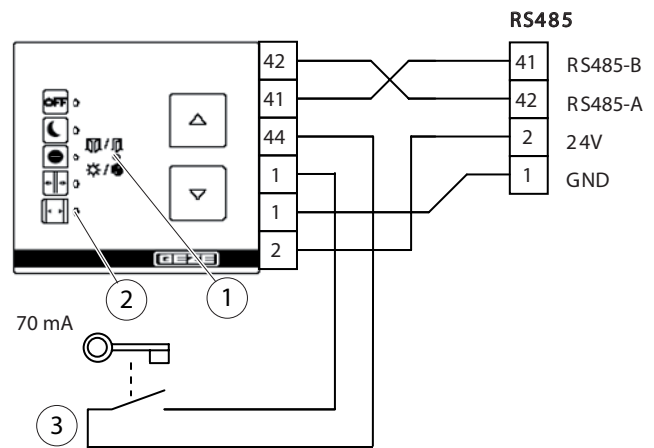
- MPS, AS500, kat. br. 113226
 - MPS-ST, s ključem, AS500, kat. br. 113227
 - Pribor:
 - nadžbukni poklopac 1-struki, AS500, kat. br. 120503
 - ▶ Obratite pozornost na upute za montažu MPS.
 - Načini rada OFF, NA, AU, DO
 - ▶ Namjestite parametre:
 - $E2$ (ulaz koji se može parametrisirati) na $U9$ za „Mehanička programska sklopka MPS“.
 - $R1$ (izlaz koji se može parametrisirati) na $U2$ za „smetnju“
- U slučaju greške svijetli LED MPS-u ako je parametar $R1$ (izlaz koji se može parametrisirati) namješten na $U2$.



- 1 LED
- 2 Prijelaz vrata kod montaže u krilo vrata

14.3 Programska sklopka na tipke

- TPS, AS500, UP, kat. br. 113231
- TPS SCT, AS500, UP, s tipkalom s ključem, bez profilnog polucilindra, kat. br. 113232
- Pribor:
 - profilni polucilindar, kat. br. 090176
 - dodatni kontakt, kat. br. 024467
 - nadžbukni poklopac 1-struki, AS500, kat. br. 120503
 - nadžbukni poklopac 2-struki, AS500, kat. br. 128609
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu TPS.



- 1 Prikaz bez funkcije
- 2 LED žaruljice za prikaz načina rada
- 3 Tipkalo s ključem za deblokiranje promjene načina rada s TPS-om



- ▶ Prije priključivanja TPS-a isključite radni napon pogona. U suprotnom slučaju upravljanje neće prepoznati TPS.

- Kod ECturn Inside se TPS ne može upotrebljavati zajedno s MPS-om.
- Načini rada OFF, NA, AU, DO
- Ako postoji jedna ili više pogrešaka, one se naizmjenice prikazuju jedna za drugom s aktualnim načinom rada u kodiranom obliku pomoću pet LED žaruljica. Kod prikaza pogreške uvijek svijetle najmanje dvije LED žaruljice. Način rada prikazuje se 5 s, a dotična poruka o pogrešci 2 s.

Blokada ili deblokada rukovanja TPS-om pomoću prekidača s ključem

Rukovanje TPS-om može se blokirati/deblokirati priključivanjem tipkala s ključem da bi se spriječilo da neovlaštene osobe mijenjaju način rada. Rukovanje je moguće ako je tipkalo s ključem aktivirano.



Trajno deblokiranje promjene načina rada pomoću programske sklopke na tipke:

- ▶ Umjesto aktiviranja tipkala s ključem na programskoj sklopki na tipke priključite most između 1 i 44.

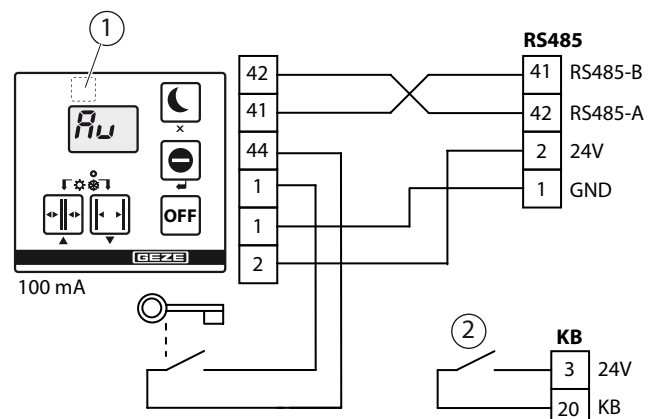
- Ako rukovanje TPS-om nije moguće jer je blokada aktivna, LED žaruljica za aktualni način rada će jednom zasvijetliti ako se pritisne jedna tipka.

14.4 Programska sklopka sa zaslonom

- DPS s OFF, AS500, podžbukno, kat. br. 151524
- DPS s OFF SCT, AS500, podžbukno, s prekidačem s ključem, bez profilnog polucilindra, kat. br. 155810

Pribor:

- profilni polucilindar, kat. br. 090176
- dodatni kontakt, kat. br. 024467
 - nadžbukni poklopac 1-struki, AS500, kat. br. 120503
 - nadžbukni poklopac 2-struki, AS500, kat. br. 128609
- ▶ Obratite pozornost na upute za montažu DPS.



- 1 Skrivena servisna tipka
- 2 Dodatni kontakt u prekidaču s ključem za aktiviranje KB-a



- ▶ Prije priključivanja DPS-a isključite radni napon pogona. U protivnom upravljanje neće prepoznati DPS.

- Kod Ecturn Inside se DPS ne može upotrebljavati zajedno s MPS-om.
- Načini rada: OFF, NA, AU, DO

Blokada ili deblokada rukovanja DPS-om pomoću prekidača s ključem

Rukovanje DPS-om može se blokirati/deblokirati priključivanjem tipkala s ključem da bi se spriječilo da neovlaštene osobe mijenjaju način rada. Rukovanje je moguće ako je tipkalo s ključem aktivirano.



Trajno deblokiranje promjene načina rada pomoću programske sklopke sa zaslonom:

- ▶ Umjesto aktiviranja tipkala s ključem na programskoj sklopki sa zaslonom priključite most između 1 i 44.

- Ako rukovanje DPS-om nije moguće jer je blokada aktivna, na prikazu svijetle 2 crtice ako se pritisne jedna tipka.

15 Mrežni priključak

Kao rastavnu napravu na strani mreže treba upotrijebiti automatski osigurač na zgradi čija je nazivna vrijednost usklađena s vrstom, presjekom, načinom polaganja i okolnim uvjetima mrežnog dovodnog voda na lokaciji. Automatski osigurač mora imati najmanje 4 A, a maks. 16 A.

15.1 Mrežni priključak Ecturn

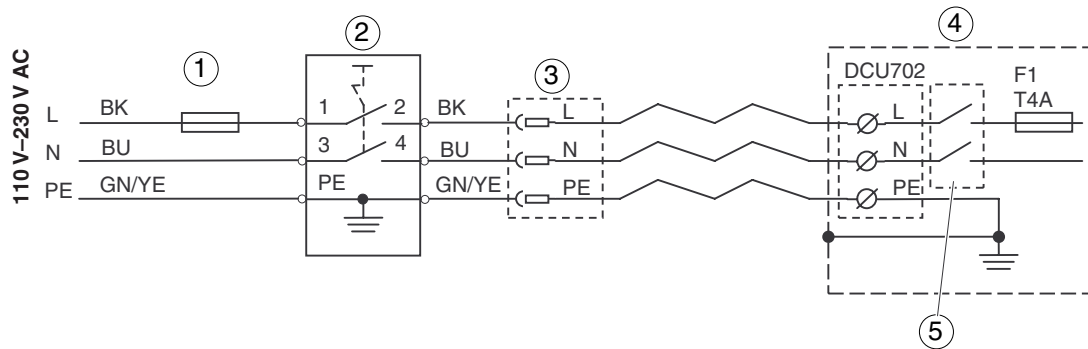


OPASNOST

Opasnost za život zbog udara električne struje!

- ▶ Ako se priključak na mrežni napon izvodi bez utikača sa zaštitnim kontaktom, priključivanje treba izvršiti stručan električar.
- ▶ Priključivanje na mrežu i provjeru zaštitnog vodiča treba izvesti u skladu s VDE 0100 dio 600.

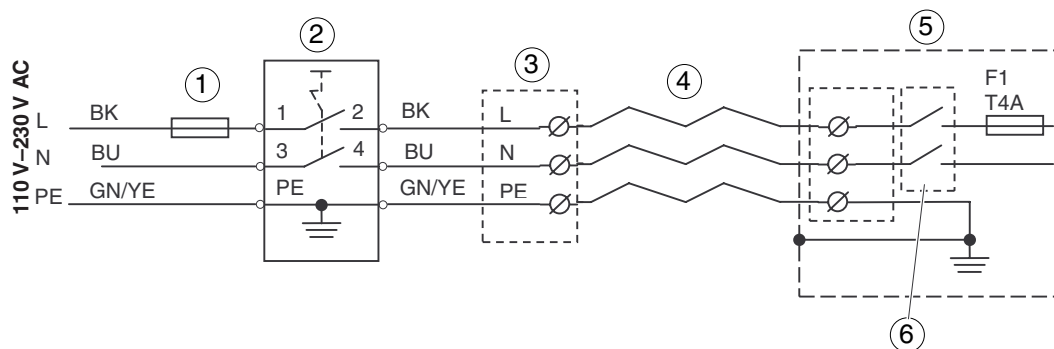
15.1.1 Mrežni priključak kod montaže na okvir



- 1 Mrežni osigurač na lokaciji
- 2 Glavna sklopka na lokaciji (opcionalno)
- 3 Šuko utičnica (na lokaciji)
- 4 Pogon vrata ECturn
- 5 Mrežna sklopka

15.1.2 Mrežni priključak kod montaže na krilo vrata

Prijelazni kabel vrata ECturn, kat. br. 135307



- 1 Mrežni osigurač na lokaciji
- 2 Glavna sklopka na lokaciji (opcionalno)
- 3 Priključna kutija (na lokaciji)
- 4 Prijelazni kabel vrata ECturn
- 5 Pogon vrata ECturn
- 6 Mrežna sklopka

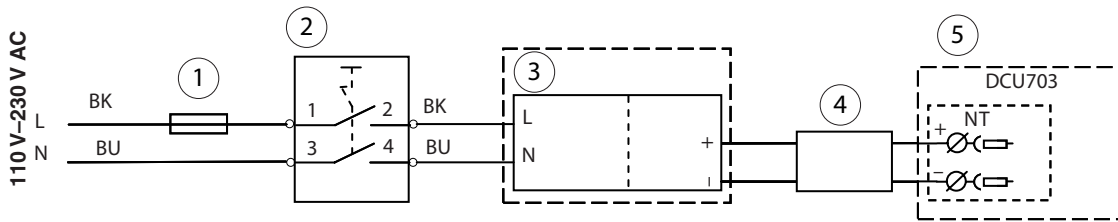
15.2 Mrežni priključak ECturn Inside

**OPASNOST****Opasnost za život zbog udara električne struje!**

- ▶ Kvalificirani električar treba priključiti mrežno napajanje na mrežni napon.
- ▶ Provjeru mrežnog priključka i zaštitnog vodiča treba izvesti u skladu s VDE 0100 dio 600.

- mrežno napajanje NT 3.83A-24V HS kat. br. 196761
- nadžbukno kućište mrežnog napajanja, kat. br. 152010
- maks. duljina voda mrežnog napajanja – upravljanje vratima: 20 m
- Presjek žile spoja mrežno napajanje – upravljanje vratima: 1 mm².
- ▶ Montirajte mrežno napajanje u razvodni ormar ili u nadžbukno kućište mrežnog napajanja.
- ▶ Gurnite feritnu čahuru preko kablenskog mrežnog napajanja – upravljanje vratima i stavite je izravno kod upravljanja DCU703.

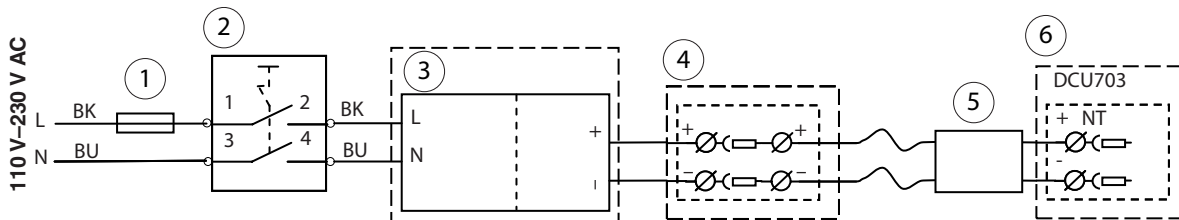
15.2.1 Mrežni priključak kod ugradnje u dovratnik



- 1 Mrežni osigurač na lokaciji
- 2 Glavna sklopka (opcionalno)
- 3 Mrežno napajanje
- 4 Feritna čahura
- 5 Pogon vrata ECturn Inside

15.2.2 Mrežni priključak kod ugradnje u krilo vrata

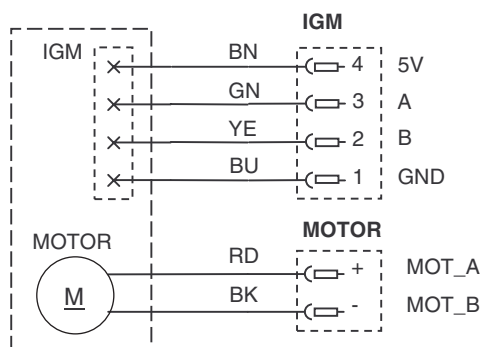
Prijelaz kabela, kat. br. 106131



- 1 Mrežni osigurač na lokaciji
- 2 Glavna sklopka (opcionalno)
- 3 Mrežno napajanje
- 4 Prijelaz kabela
- 5 Feritna čahura
- 6 Pogon vrata ECturn Inside

16 Motor

- Jedinica prijenosnika motora ECturn, kat. br. 131471
- Jedinica prijenosnika motora ECturn Inside, kat. br. 149501



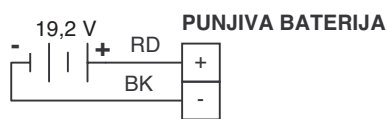
17 Punjiva baterija

- Punjiva baterija Ecturn, kat. br. 131473
- Punjiva baterija Ecturn Inside, kat. br. 149496



- Punjiva baterija se u trenutku isporuke ne nalazi u pogonu.
 - Punjiva baterija može u stanju isporuke biti ispražnjena. Stoga pogon nakon priključivanja punjive baterije treba upotrebljavati najmanje 24 h na napajanju naponom na lokaciji kako bi se baterija punila.
-

- Napon punjive baterije u napunjenom stanju: $\geq 21,6$ V (kod iskopčane punjive baterije)
- Punjive baterije treba mijenjati svake 2 – 3 godine.
- ▶ Namjestite parametar \overline{RL} za željeno ponašanje pogona pri nestanku mrežnog napona na lokaciji (vidi poglavlje 21, „Izbornik s parametrima“):
- Nakon nestanka napona napajanja pogon i dalje izvodi funkciju namještenu pomoću parametra \overline{RL} . Nakon toga se pogon samostalno isključuje na način da prekida vezu s punjivom baterijom. Ako je namješten način rada NA, AU ili DO, pogon se može aktivirati putem ulaza KB ili jednog od radijskih kanala FK1 ili FK2. S $\overline{RL} = \overline{01}$ pogon se otvara i isključuje u otvorenom položaju. S $\overline{RL} = \overline{02}$ pogon se otvara i zatvara, a isključuje u zatvorenom položaju.

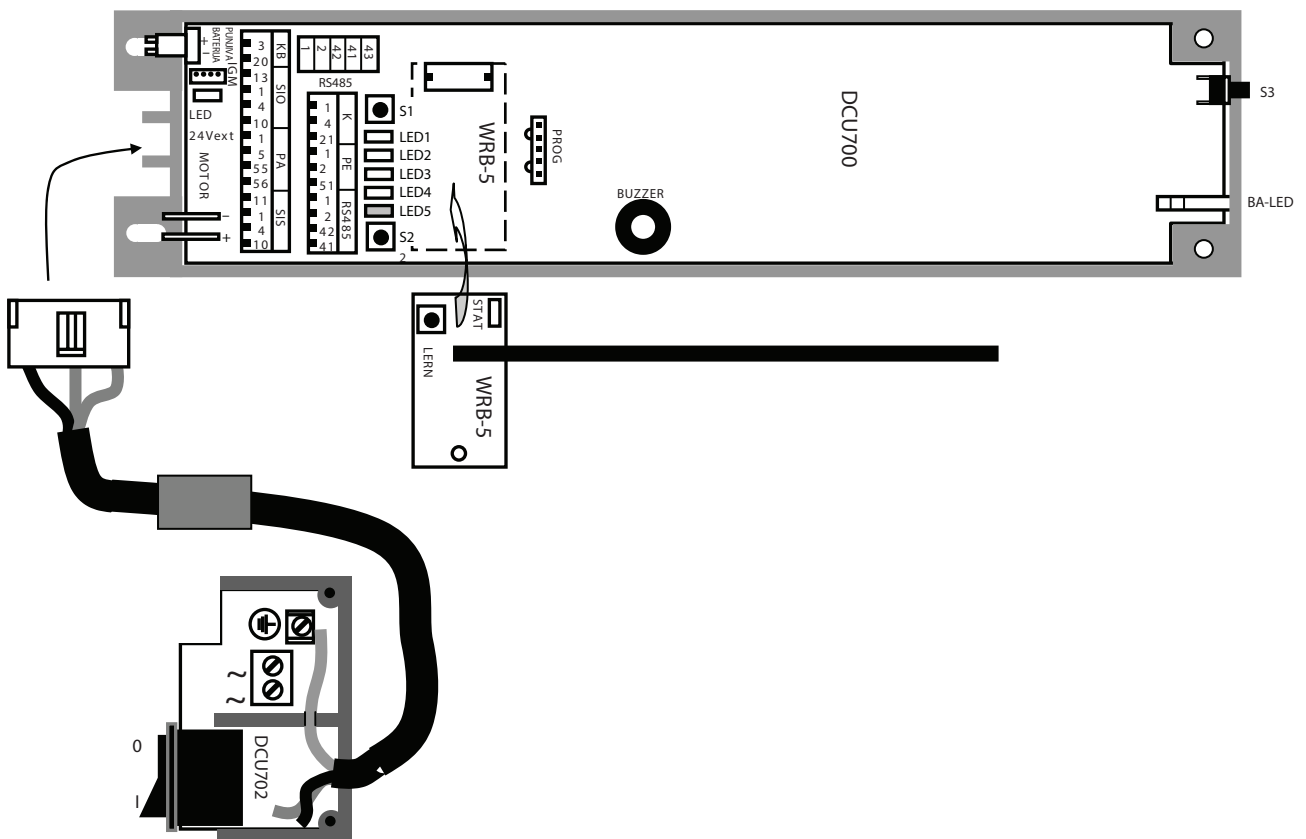


18 Upravljanje

BA-LED	Prikaz načina rada
WRB-5	Bežični prijemnik
STAT	Statusni LED za WRB-5
LERN	Tipka za učenje za WRB-5
LED 24V	Prikaz radnog napona 24 V
LED1 – LED5	Servisne LED žaruljice za prikaz grešaka, parametara i vrijednosti parametara
PROG	Programabilni priključak
S1, S2	Servisne tipke za parametrisiranje upravljanja
S3	Tipka za način rada

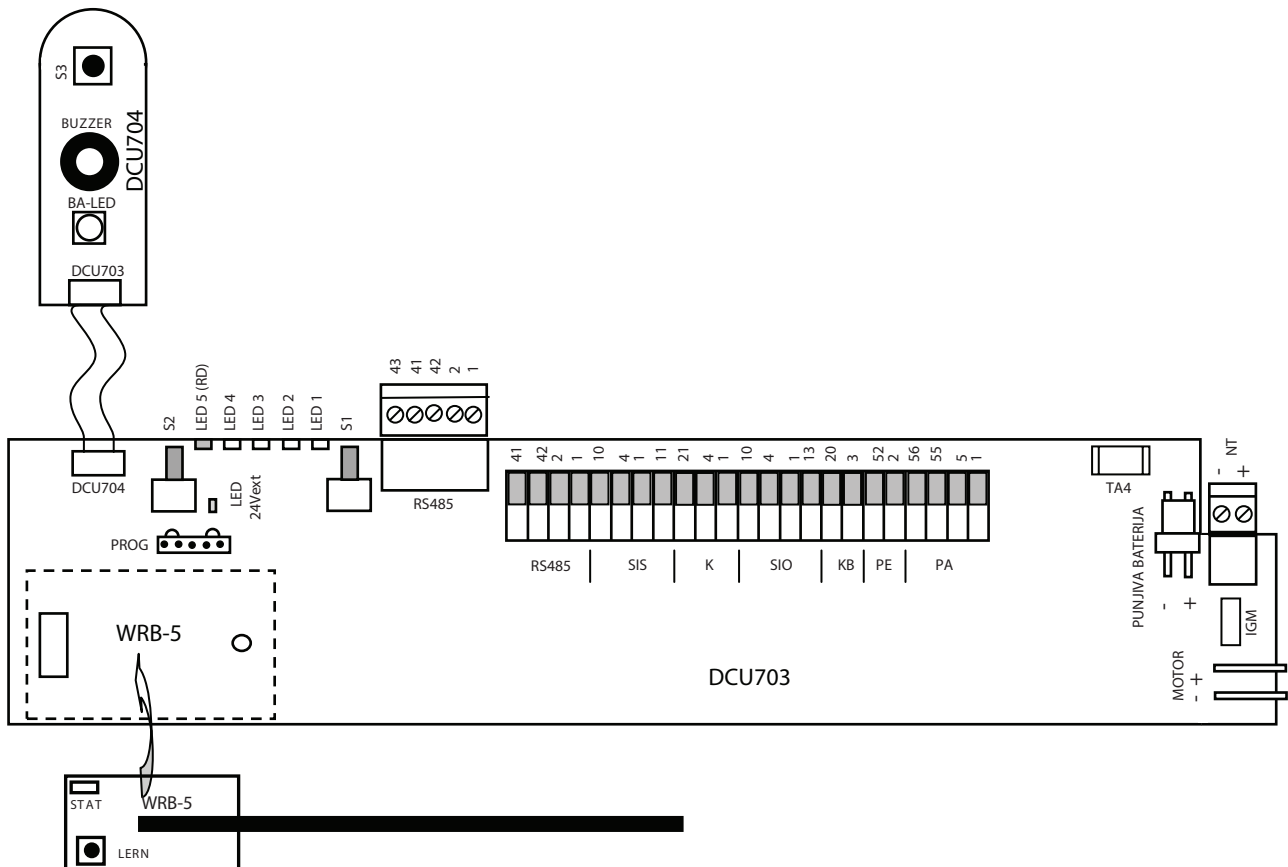
18.1 Upravljanje ECturn

- Upravljanje ECturn (priključna pločica DCU 702, upravljanje DCU700 i mrežno napajanje), kat. br. 131472
- Bežična prijemna pločica WRB-5, kat. br. 135170



18.2 Upravljanje Ecturn Inside

- Upravljačka pločica DCU703, kat. br. 144742
- Upravljački modul DCU704
- Bežična prijemna pločica WRB-5, kat. br. 135170



19 Niskoenergetski način rada i automatski način rada

19.1 Niskoenergetski način rada



Kod vrata, koja su namještena na niskoenergetski način rada, u pravilu nisu potrebni dodatni zaštitni uređaji, osim ako na vratima ne treba računati s osobama koja je osobito potrebna zaštita.

EN 16005

Pogon se može upotrebljavati kao niskoenergetski način rada kada su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Statička sila na glavnom rubu zatvaranja manja je od 67 N.
- Kinetička energija u krilu vrata manja je od 1,69 J.

Ako pogon ne ispunjava ove zahtjeve, nalazi se u automatskom načinu rada. Kretanje krila treba osigurati zaštitnim napravama. Sigurnosni senzori mogu se priključiti za automatski način rada, ali i za niskoenergetski način rada. I u niskoenergetskom načinu rada upravljanje reagira na priključene sigurnosne senzore kad je upravljanje odgovarajuće parametrirano.

Niskoenergetski način rada ili automatski način rada namješta se pomoću parametra $R\epsilon$. Tvornički je namješten niskoenergetski način rada.

► Namjestite parametar $R\epsilon$ (tip pogona) na sljedeći način:

- na 01 , za „1-krilna zaokretna vrata s kliznom vodilicom, niskoenergetski način rada“ (tvornička postavka) ili
- na 02 , za „1-krilna zaokretna vrata s polužje, niskoenergetski način rada“ (samo Ecturn).

Ako se parametrira niskoenergetski način rada,

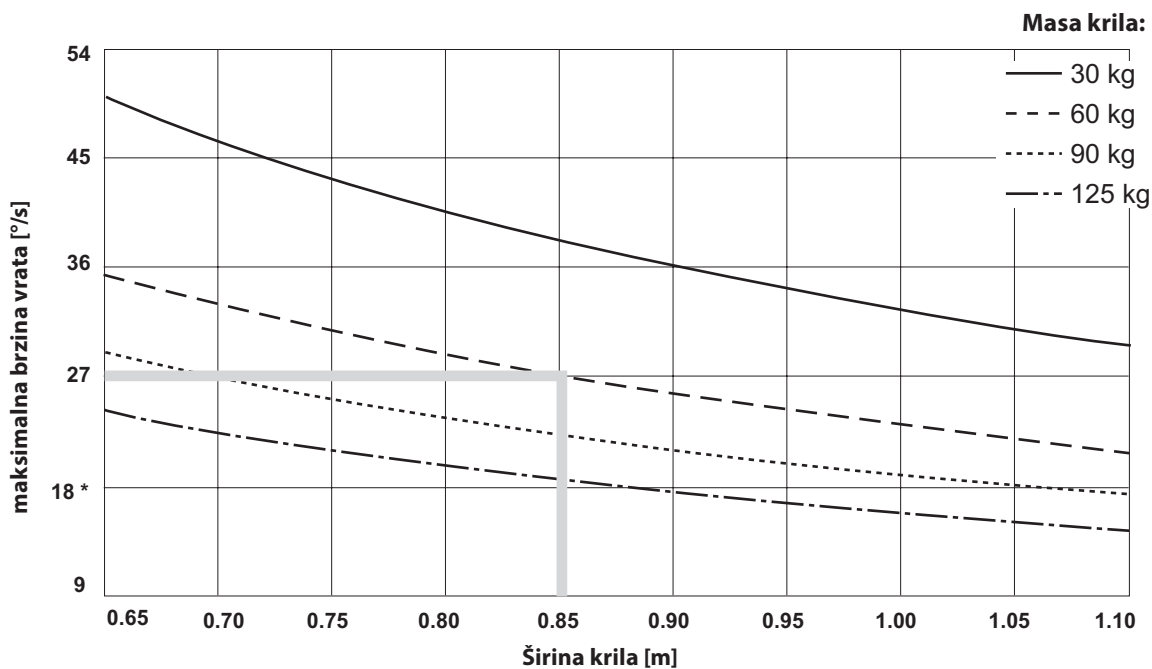
- mogućnosti namještanja vremena zadržavanja u otvorenom položaju ograničavaju se na više od ili jednako 5 s,
- brzina otvaranja i brzina zatvaranja postavljaju se na 18°/s (kut vrata),
- maksimalan moment otvaranja i maksimalan moment zatvaranja postavljaju se na 40 Nm.

Pri puštanju u pogon se tada kod lakših ili užih krila vrata individualno mogu optimizirati vrijednosti za brzine i za momente (vidi poglavlje 19.1.1).

19.1.1 Optimizacija brzina u niskoenergetskom načinu rada

EN 16005

Za lakša i/ili uska krila vrata mogu se namjestiti veće brzine. Grafički prikaz pokazuje maksimalno dopuštene brzine ovisno o širini i težini krila.



* 18°/s = tvornička postavka

Primjer

Za krila vrata težine 60 kg i širine krila 0,85 m smije se namjestiti upravo vrijednost od 27 /s za brzinu otvaranja (ω_{O}) i brzinu zatvaranja (ω_{Z}) da bi se mogli poštovati zahtjevi niskoenergetskog načina rada za kinetičkom energijom.

19.1.2 Postavka Moment otvaranja i zatvaranja

EN 16005

- Pri montaži s kliznom vodilicom sila na glavnom rubu zatvaranja je, neovisno o širini krila, manja od 67 N.
- Pri montaži s polužjem (Ecturn) namjestite maksimalan moment otvaranja (F_{O}) i maksimalan moment zatvaranja (F_{Z}), ovisno o širini krila, na sljedeći način:
 - 0,65 m – 0,8 m: 30 Nm
 - 0,8 m – 0,95 m: 40 Nm
 - 0,95 m – 1,1 m: 50 Nm

19.2 Automatski način rada

EN 16005

U automatskom načinu rada potrebne su u pravilu (ovisno o analizi sigurnosti) dodatne sigurnosne naprave.

Namještanje tipa pogona:

- ▶ Namjestite parametar $R\text{t}$ (tip pogona) na sljedeći način:
 - na $\text{D}3$, za „1-krilna zaokretna vrata s kliznom vodilicom, automatski način rada“ ili
 - na $\text{D}4$ za „1-krilna zaokretna vrata s polužje, automatski način rada“ (samo Ecturn).






20 Puštanje u rad i servis

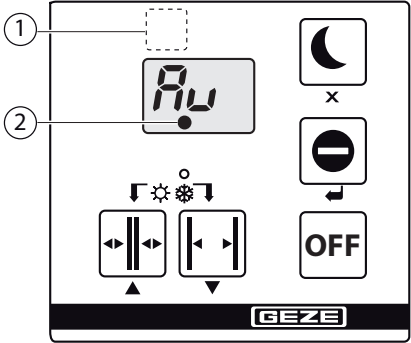
Puštanje u rad i servis mogu se odvijati pomoću programske sklopke sa zaslonom ili pomoću tipki S1 i S2, vidi poglavlje 21, „Izbornik s parametrima“.

20.1 Programska sklopka sa zaslonom

DPS se može upotrijebiti za puštanje u rad i servis (kat. br. 151524);

- za promjenu parametara pogona
- za učenje pogona
- za dijagnozu

Načini rada		Servisni način rada	
	<i>nR</i>	Noćni rad	× Prekinite i vratite se na prvu razinu izbornika
	<i>L5</i>	Bez funkcije	← Potvrda
	<i>RU</i>	Automatika	▲ Listanje prema gore Povećavanje vrijednosti
	<i>do</i>	Trajno otvoren	▼ Listanje prema dolje Smanjivanje vrijednosti
	<i>oF</i>	OFF	



1 Servisna tipka

2 Položaj nepoznat

Servisna tipka (1) Promjena modusa načina rada / servisnog načina rada
+ ← istovremeno

20.2 Tipke za servis S1 i S2

Funkcija	Unos i reakcija
Poziv/izlaz iz izbornika parametara	▶ Istovremeno pritisćite tipke S1 i S2 duže od 2 s. U izborniku s parametrima LED5 trepće polako, u skladu s odabranom razinom parametara: Razina 1: 1 impuls + 1 s pauza Razina 2: 2 impulsa + 1 s pauza LED1 do LED4 pokazuju parametar.
Odabir parametra	▶ Kratko pritisnite tipku S2 (+) odn. tipku S1 (-).
Promjena na tvorničke postavke	▶ Držite tipku S1 pritisnutom duže od 2 s. U izborniku s vrijednostima LED5 je isključen, a LED1 do LED4 pokazuju vrijednost u skladu s tablicama vrijednosti.
Promjena vrijednosti	▶ Kratko pritisnite tipku S2 (+) odn. tipku S1 (-).
Potvrđivanje vrijednosti	▶ Držite tipku S1 pritisnutom duže od 2 s.
Izlaz iz tvorničkih postavki bez promjene vrijednosti	▶ Držite tipku S1 pritisnutom duže od 2 s.
Resetiranje vrijednosti na tvorničke postavke	▶ Postavite parametar tvornička postavka na 01.

20.3 Preduvjeti za puštanje u rad

- Montaža je završena.
- Električna instalacija je završena.
- Senzori su ispravno parametrirani i centrirani.

20.4 Puštanje u rad pogona

- ▶ Ako se sigurnosni senzor GC 338 koristi radi osiguranja otvaranja i zatvaranja, nastaviti s poglavljem 20.5, „Puštanje u pogon pogona s GC 338“.
- ▶ Po potrebi utaknuti DPS na upravljanje.
- ▶ Po potrebi priključite punjivu bateriju na upravljanje.
- ▶ Uključite napajanjem pogona naponom na lokaciji.
 - Prikaz
 - Prikaz načina rada na pogonu svijetli žuto (parametar na tvorničkim postavkama)
 - DPS: LE (učenje)
- ▶ Namjestiti parametar, posebno (ako je potrebno ili željeno):
 - to (otvarač vrata) na korišteni tip otvarača vrata
 - $E1/E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na željenu funkciju
 - $R1$ (izlaz koji se može parametrirati) na željenu funkciju
 - $S1$ (sigurnost zatvaranje) na $D1$ za „SIS“ ili na $D2$ za „SIS i K“.
 - $S3$ (sigurnost otvaranje) na $D1$ za „SIO“
 - tE (testiranje) ovisno o tipu senzora
 - RE (prekid mreže) na željenu funkciju
 - Rt (tip pogona) na izvedbu pogona
- ▶ Pokretanje učenja.
 - Sa S1, S2: Pozovite servisni izbornik istovremenim pritiskom tipki S1 i S2.
 - S1 jednom kratko pritisnite da biste došli na parametar LE (učenje).
 - S1 pritišćite 2 s da biste pokrenuli modus učenja.
 - S DPS-om: za učenje odaberite LE .
 - Aktivirajte tipku \leftarrow .
 - Prikaz DPS: $L1$
 - Čuje se signal potvrde. Prikaz servisnih LED žaruljica: $s^{\circ} \quad 4^{\circ} \quad 3^{\circ} \quad 2^{\circ} \quad 1^{\bullet}$

EN 16005



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Odspojite DPS.

- ▶ Rukom pomaknite krilo vrata u željeni otvoreni položaj.



- ▶ Nemojte ulaziti u polje detekcije sigurnosnog senzora za otvaranje jer će se u tom slučaju isključenje neke pozadine koja eventualno postoji u otvorenom položaju pogrešno naučiti.

- ▶ Rukom pomaknite krilo vrata potpuno u zatvoreni položaj.



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Krilo vrata pomaknite iz zatvorenog položaja toliko da su tipke S1 i S2 odn. priključak DPS ponovo lako dostupni.

- ▶ Završite učenje.
 - Sa S1, S2: Pritisnite tipku S1 na 2 s.
 - S DPS-om:



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Utaknite DPS.

- ▶ Aktivirajte tipku \leftarrow .
Čuje se signal potvrde. Kut otvaranja vrata sada je poznat upravljanju.
LED za način rada je isključen.



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Prije nego izađete iz servisnog izbornika mehanički blokirajte krilo vrata ako parametar DF (moment pridržavanja otvaranja) ili EF (moment pridržavanja zatvaranja) nije namješten na DD (tvornička postavka).
U protivnom se krilo vrata može pomicati u zatvorenom ili otvorenom položaju te oštetiti upravljanje.

- ▶ Izađite iz servisnog izbornika
 - Sa S1, S2: Istovremeno pritišćite tipke S1 i S2 duže od 2 s.
 - Sa DPS-om: istovremeno aktivirajte skrivenu servisnu tipku i tipku \leftarrow .
- Nakon učenja namješten je način rada Au, LED za način rada svijetli zeleno, prekinuto od 2 trepćuća impulsa (1 Hz).
- S DPS-om: Odspojite DPS.
- ▶ Potpuno zatvorite krilo vrata.

- ▶ Aktivirajte pogon (K, KB ili bežični daljinski upravljač).
Vrata se otvaraju laganom brzinom do otvorenog položaja. Nakon toga se vrata ponovo zatvaraju laganom brzinom.
- Treptanje LED za način rada prestaje čim se pogon mogao pomaknuti iz naučenog područja kuta otvaranja.
- ▶ Završavanje puštanja u pogon:
 - Provjerite funkciju i područja detekcije svih kontaktnih davača.
 - Provjerite funkciju i područja detekcije sigurnosnih senzora za nadzor zatvaranja i otvaranja. Kod senzora u obliku letvice provjerite svaki pojedinačni modul senzora.

20.5 Puštanje u pogon pogona s GC 338

- ▶ Po potrebi utaknite DPS na upravljanje.
- ▶ Po potrebi priključite punjivu bateriju na upravljanje.
- ▶ Uključite napajanjem pogona naponom na lokaciji.
 - Prikaz:
 - Prikaz načina rada na pogonu svijetli žuto (parametar na tvorničkim postavkama).
 - DPS: LE (učenje)
 - ▶ Namjestite parametar, posebno (ako je potrebno ili željeno):
 - Lo (otvarač vrata) na korišteni tip otvarača vrata
 - $E1/E2$ (ulaz koji se može parametrirati) na željenu funkciju
 - $R1$ (izlaz koji se može parametrirati) na željenu funkciju
 - RE (prekid mreže) na željenu funkciju.
 - Rt (tip pogona) na izvedbu pogona
 - ▶ Deaktivirajte sigurnosne senzora namještanjem parametara na upravljanju:
 - $S1$ (sigurnost zatvaranje) na 00 za „bez SIS-a“ (tvornička postavka)
 - $S3$ (sigurnost otvaranje) na 00 za „bez SIO“ (tvornička postavka)
 - tE (testiranje) na 00, za „bez testiranja“ (tvornička postavka)
 - ▶ Pokrenite učenje:
 - Sa S1, S2: Pozovite servisni izbornik istovremenim pritiskom tipki S1 i S2.
 - S1 jednom kratko pritisnite da biste došli na parametar LE (učenje).
 - S1 pritisnuti na 2 s da biste pokrenuli modus učenja.
 - S DPS-om: za učenje odaberite LE .
 - Aktivirajte tipku ↵.
 - Prikaz DPS: $L1$
 - Čuje se signal potvrde. Prikaz servisnih LED žaruljica: $5^{\circ} 4^{\circ} 3^{\circ} 2^{\circ} 1^{\circ}$



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Odsvojite DPS.

- ▶ Rukom pomaknite krilo vrata u željeni otvoreni položaj.
- ▶ Rukom pomaknite krilo vrata potpuno u zatvoreni položaj.



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Krilo vrata pomaknite iz zatvorenog položaja toliko da su tipke S1 i S2 odn. priključak DPS ponovo lako dostupni.

- ▶ Završite učenje.
 - Sa S1, S2: Pritisnite tipku S1 na 2 s.
 - S DPS-om:



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Utaknite DPS.

- ▶ Aktivirajte tipku ↵.
Čuje se signal potvrde. Kut otvaranja vrata sada je poznat upravljanju.
LED za način rada je isključen.



Kod Ecturn Inside:

- ▶ Prije nego izađete iz servisnog izbornika mehanički blokirajte krilo vrata ako parametar DF (moment pridržavanja) ili CF (moment pridržavanja zatvaranja) nije namješten na 00 (tvornička postavka).
U protivnom se krilo vrata može pomicati u zatvorenom ili otvorenom položaju te se oštetiti upravljanje.

- ▶ Izađite iz servisnog izbornika:
 - Sa S1, S2: Istovremeno pritisčite tipke S1 i S2 duže od 2 s.
 - Sa DPS-om: istovremeno aktivirajte skrivenu servisnu tipku i tipku ←.

Nakon učenja namješten je način rada Au, LED za način rada svijetli zeleno, prekinuto od 2 trepćuća impulsa (1 Hz).

- S DPS-om: Odspojite DPS.

▶ Potpuno zatvorite krilo vrata.

▶ Aktivirajte pogon (K, KB ili bežični daljinski upravljač).

Vrata se otvaraju laganom brzinom do otvorenog položaja. Nakon toga se vrata ponovo zatvaraju laganom brzinom.

Treptanje LED za način rada prestaje čim se pogon mogao pomaknuti iz naučenog područja kuta otvaranja.

▶ Pustite da letvice senzora GC338 prođu proces učenja.

▶ Nakon uspješnog učenja letvica senzora aktivirajte sigurnosne senzora namještanjem parametara na upravljanju:

- **S1** (sigurnost zatvaranje) na **U1** za „SIS“ ili na **U2** za „SIS i K“
- **S3** (sigurnost otvaranje) na **U1** za „SIO“
- **xE** (testiranje) na **U1** za „testiranje s 24V“

▶ Završavanje puštanja u pogon:

- Provjerite funkciju i područja detekcije svih davača kontakta.
- Provjerite funkciju i područja detekcije sigurnosnih senzora za nadzor zatvaranja i otvaranja. Kod letvica senzora provjerite svaki pojedinačni modul senzora.

EN 16005

21 Izbornik s parametrima

DPS	LED za servis					Parametar	Kodiranje	Objašnjenje
	5	4	3	2	1			
<i>u0</i>	*	○	○	○	●	Brzina otvaranja	9, 18, ..., 90	%s
<i>u1</i>	*	○	○	●	○	Brzina zatvaranja	9, 18, ..., 90	%s
<i>51</i>	*	○	○	●	●	Završni moment zatvorenog položaja	00 09 ... 45	Nema završnog momenta zatvaranja %/s Brzina kojom se pogon pomiče netom prije zatvaranja u zatvoreni položaj.
<i>oH</i>	*	○	●	○	○	Vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju	00 ... 05 ... 10, 12 ... 20, 25, 30	s
<i>o5</i>	*	○	●	○	●	Vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju KB	00 ... 05 ... 10, 12 ... 20, 25, 30	s
<i>to</i>	*	○	●	●	○	Otvarač vrata	00 01 02 03 04 05 06	Nema otvarača vrata Elektroprihvatnik vrata na radnu struju Elektroprihvatnik vrata na struju mirovanja Motorna brava Radna struja – otvarač vrata s dodatnim pritiskom prije otvaranja Struja mirovanja – otvarač vrata s dodatnim pritiskom prije otvaranja Motorna brava s dodatnim pritiskom prije otvaranja
<i>R1</i>	*	○	●	●	●	Zadržka otvaranja	00 ... 90	× 0,1 s Za K i KB
<i>Pu</i>	*	●	○	○	○	Push And Go	00 01 ...18 20	Nema Push And Go Push And Go, kut aktiviranja 1°-18°, 20°
<i>Pc</i>	*	●	○	○	●	Push to close	00 01 02 03	nema Push to close Push to close u AU, NA Push to close u DO, pogon se prebacuje u AU. Push to close u AU, NA, DO. Pri Push to close u DO pogon se prebacuje u AU.
<i>E1</i> <i>E2</i>	*	●	○	●	○	Ecturn: Ulaz 1 koji se može parametrirati Ecturn Inside: Ulaz 2 koji se može parametrirati	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 11 21	Nema funkcije Sabotaža Funkcija tipkala Funkcija tipke zatvaranje nakon vremena zadržavanja u otvorenom položaju Način rada NA Zaustavljanje Dojava blokiranja uklopnika Dojava blokiranja isklopnika Kontakti davač K Mehanička programska sklopka MPS (samo Ecturn Inside) Davač kontakta K / način rada DO Upravljanje WC-om
<i>R1</i>	*	●	○	●	●	izlaz 1 koji se može parametrirati	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09	Nema funkcije Zvono (pri aktiviranju kontaktnog senzora K) Smetnja Otvarač vrata Zatvoreno i zaključano Zatvoreno Otvoreno OFF NA AU

DPS	LED za servis					Parametar	Kodiranje	Objašnjenje
	5	4	3	2	1			
							10 12 13	DO AU ili DO Upravljanje WC-om
<i>b1</i>	*	●	●	○	○	Signal zvona	00 01 02	Isklj. Signal zvona kod aktiviranja kontaktnog davača K tiho glasno
<i>b2</i>	*	●	●	○	●	Signal pokreta	00 01 02	Isklj. Signal alarma tijekom otvaranja i zatvaranja tiho glasno
<i>51</i>	*	●	●	●	○	Sigurnost zatvaranje	00 01 02	Bez SIS-a Sigurnosna funkcija SIS i K Sigurnosna funkcija SIS i funkcija upravljanja K
<i>53</i>	*	●	●	●	●	Sigurnost otvaranje	00 01	Bez SIO Sigurnosna funkcija SIO
<i>tE</i>	**	○	○	○	●	Testiranje	00 01 02	Bez testiranja Testiranje s 24V Testiranje s GND
<i>RE</i>	**	○	○	●	○	Prekid mreže u AU ili DO	00 01 02 03	Nema funkcije Otvaranje i isključivanje Zatvaranje i isključivanje Pogon na punjivu bateriju 15 min
<i>bD</i>	**	○	○	●	●	Ubrzanje otvaranja	05 ... 20 ... 90	
<i>bC</i>	**	○	●	○	○	Ubrzanje zatvaranja	05 ... 20 ... 90	
<i>FD</i>	**	○	●	○	●	Maks. moment otvaranja	01 ... 04 ... 09	× 10 Nm
<i>FC</i>	**	○	●	●	○	Maks. moment zatvaranja	01 ... 04 ... 09	× 10 Nm
<i>DF</i>	**	○	●	●	●	Moment pridržavanja otvaranja	00 ... 11	Nm
<i>CF</i>	**	●	○	○	○	Moment pridržavanja zatvaranja	00 ... 11	Nm
<i>FS</i>	**	●	○	○	●	Moment zatvorenog položaja	00 10 ... 40	Nema momenta zatvorenog položaja Moment nakon isteka završnog momenta zatvaranja u zatvorenom položaju. Tijekom djelovanja momenta ručno je otvaranje vrata otežano. Što je namještena sila veća, to je vrijeme dulje. Primjeri: □ pri 10 Nm = 0,5 s □ pri 40 Nm = 2 s.
<i>Rt</i>	**	●	○	●	○	Tip pogona	01 02 03 04	1-krilna zaokretna vrata s kliznom vodilicom, niskoenergetski način rada 02 1-krilna zaokretna vrata s polužje, niskoenergetski način rada (samo Ecturn) 03 1-krilna zaokretna vrata s kliznom vodilicom, automatski način rada 04 1-krilna zaokretna vrata s polužjem, automatski način rada (samo Ecturn)
<i>CP</i>	**	●	○	●	●	Tvornička postavka	00 01	Parametri se ne resetiraju Parametri se resetiraju
<i>EP</i>	**	●	●	○	○	Verzija softvera	01 05 00	npr. za V1.5
<i>SR</i>	**	●	●	○	●	Servisni prikaz	Co xx xx xx Ho xx xx xx	Listanjem pomoću tipki sa strelicama pojavljuju se vrijednost sa sljedećem značenjem: Co Broj ciklusa Co 00 34 00 znači 3400 ciklusa Ho Sati rada Ho 00 12 00 znači 1200 sati
<i>Er</i>	**	●	●	●	○	Aktualna greška	CE	Obrisati memoriju grešaka

DPS	LED za servis					Parametar	Kodiranje	Objašnjenje
	5	4	3	2	1			
<i>oE</i>	**	●	●	●	●	Popis grešaka	vidi Popis grešaka	Upit o zadnjih 10 grešaka
<i>Pt</i>	***	○	○	●	●	Pokrenuti test funkcija		Pokrenuti test funkcija (nema mogućnosti namještanja)
<i>LE</i>	***	○	○	●	○	Pokretanje/završavanje učenja	L1	
	○	○	○	○	●			Pogon uči

- LED isklj.
- LED uklj.
- * LED5 trepće s 1 Hz
- ** LED5 trepće 2 puta s 1 Hz
- *** LED5 trepće 3 puta s 1 Hz

Masno tvornička postavka

21.1 Tablica s vrijednostima servisnih LED žaruljica i programske sklopke sa zaslonom

DPS	LED za servis				
	5	4	3	2	1
<i>0</i>	○	○	○	○	○
<i>1</i>	○	○	○	○	●
<i>2</i>	○	○	○	●	○
<i>3</i>	○	○	○	●	●
<i>4</i>	○	○	●	○	○
<i>5</i>	○	○	●	○	●
<i>6</i>	○	○	●	●	○
<i>7</i>	○	○	●	●	●
<i>8</i>	○	●	○	○	○
<i>9</i>	○	●	○	○	●
<i>10</i>	○	●	○	●	○
<i>12</i>	○	●	○	●	●
<i>14</i>	○	●	●	○	○
<i>16</i>	○	●	●	○	●
<i>18</i>	○	●	●	●	○
<i>20</i>	○	●	●	●	●
<i>25</i>	●	○	○	○	○
<i>30</i>	●	○	○	○	●
<i>35</i>	●	○	○	●	○
<i>40</i>	●	○	○	●	●
<i>45</i>	●	○	●	○	○
<i>50</i>	●	○	●	○	●
<i>55</i>	●	○	●	●	○
<i>60</i>	●	○	●	●	●
<i>65</i>	●	●	○	○	○
<i>70</i>	●	●	○	○	●
<i>75</i>	●	●	○	●	○
<i>80</i>	●	●	○	●	●
<i>85</i>	●	●	●	○	○
<i>90</i>	●	●	●	○	●

22 Poruke o greškama

DPS	TPS					LED za servis					Grupa pogrešaka	Uzrok	Ponašanje pogona
	OFF					5	4	3	2	1			
–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	Radni napon	Pogon je isključen.	
	○	○	○	○	○	x	x	x	x	x	24V	Kratak spoj 24V.	Pogon ostaje raditi. LED 24V na upravljanju je isključen. Aktiviranje nije moguće. TPS je isključen.
03	●	●	○	○	○	*	○	○	○	●	Nestanak napona napajanja	Nestanak napona napajanja na lokaciji	Ako nema punjive baterije: Kratak spoj motora koči krila. Ako ima punjive baterije: Ponašanje ovisi o namještanju parametra AC (prekid mreže). Nakon uspostave mreže položaj nije poznat.
10	○	○	●	●	●	*	●	○	●	○	Motor senzora kuta zakreta	Bez obzira na struju motora davač kuta zakreta ne daje nikakve impulse. Nedostaje jedan od dva signala inkrementalnog davača kuta zakreta. Smjer zakreta ne odgovara zadanom smjeru zakreta motora.	Motor koči krilo vrata i provodi se testiranje pogona. Testira kod svake promjene načina rada ili nakon aktiviranja. Ako je davač kuta zakreta ponovo u redu, greška se briše.
11	○	○	●	●	●	*	●	○	●	○	Kratak spoj motora	Kratak spoj motora.	Motor koči krilo vrata. Releji motora se otvara. Testira kod svake promjene načina rada ili nakon aktiviranja. Ako je motor ponovo u redu, greška se briše, a releji motora ponovo zatvara.
12	○	○	●	●	●	*	●	○	●	○	Motor	Bez obzira na napajanje motora električnom strujom, ne mjeri se nikakva struja motora	Motor koči krilo vrata. Releji motora se otvara. Testira kod svake promjene načina rada ili nakon aktiviranja.
13	○	○	●	●	○	*	○	○	●	●	Sigurnosni senzor „Zatvaranje“	Testiranje sigurnosnog senzora za zatvaranje je neispravno	Testira 3 puta u otvorenom položaju. Vrata se zatvaraju smanjenom brzinom. Testira 10 puta u zatvorenom položaju. Testira kod svake promjene načina rada ili nakon aktiviranja. Sve dok postoji greška, vrata se mogu pokretati samo ručno.
												Aktiviranje duže od 4 min	Vrata se lagano zatvaraju. Čim je signal ponovo aktiviran, greška se briše.
15											Programska sklopka sa zaslonom	Nadzor samo ako je DPS bio priključen pri uključivanju radnog napona na upravljanju.	Pogon ostaje raditi. Greška se briše čim DPS ponovo odgovori.
17	●	●	●	○	○	*	●	○	○	○	Otvarač vrata, motorna brava	Pri pokušaju otvaranja u zatvorenom položaju prepoznaje se prepreka.	Nakon drugog pokušaja otvaranja vrata ostaju zatvorena. Čeka se sljedeća aktivacija.
28	●	●	○	○	●	*	○	●	●	●	Upravljanje releja motora	Testiranje releja motora nije uspješno. Interna greška	Način rada OFF Položaj nepoznat

DPS	TPS					LED za servis					Grupa pogrešaka	Uzrok	Ponašanje pogona
	OFF	☾	⊖	↔	↔	5	4	3	2	1			
32	●	○	○	○	●	*	●	●	●	●	Sabotaža	Sabotaža aktivna	Aktiviranje na KB se potiskuje. Greška se briše čim se mijenja način rada i ulaz za sabotazu postane neaktivan.
34	x	x	x	x	x	*	○	●	●	○	Programska sklopka na tipke	Nadzor samo ako je TPS bio priključen pri uključivanju radnog napona na upravljanju.	Pogon ostaje raditi. Greška se briše čim TPS ponovo odgovori.
41	●	○	●	○	○	*	○	●	○	○	Sigurnosni senzor za otvaranje	Testiranje sigurnosnog senzora za otvaranje je neispravno	Vrata se zatvaraju normalnom brzinom. Testira 10 puta u zatvorenom položaju. Testira kod svake promjene načina rada ili nakon aktiviranja. Sve dok postoji greška, vrata se mogu pokretati samo ručno.
												Aktiviranje duže od 4 min	Vrata se zatvaraju normalnom brzinom. Sve dok je senzor aktivan, vrata se otvaraju polako. Čim je signal ponovo aktiviran, greška se briše.
45	○	○	○	●	●	*	●	○	●	●	Upravljanje temperature	Upravljanje je pregrijano	Od 85 °C se produljuje vrijeme zadržavanja u otvorenom položaju.
47	●	●	○	○	●	*	○	●	●	●	Upravljanje temperaturnim senzorom	Interna greška. Termo senzor na upravljanju neispravan	Pogon ostaje raditi.
48	○	○	○	●	●	*	●	○	●	●	Temperatura motora	Temperatura motora je previsoka	Releji motora je otvoren.
50	●	●	○	○	●	*	○	●	●	●	Upravljanje	Interna greška	Motor koči krilo vrata. Releji motora se otvara. Sve dok je prisutan mrežni napon, kočnica generatora je aktivna.
51	○	●	●	○	○	*	●	●	○	○	Punjiva baterija	Punjiva baterija ispražnjena. Napon punjive baterije <17 V	Ako postoji mrežni napon, pogon ostaje raditi. Ako nema mrežnog napona (pogon na punjivu bateriju), pogon se isključuje.
X.X	○	○	●	○	●	-	-	-	-	-	Položaj nije poznat	Nakon vraćanja napona napajanja	Inicijalizacija sa smanjenom brzinom. LED za način rada trepće žuto

Samo kod Ecturn Inside:

14	x	x	x	x	x	*	●	●	●	○	Programska sklopka	Prekid voda MPS	Zadržava se posljednje radno stanje.
----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--------------------	-----------------	--------------------------------------

- LED isklj.
- LED uklj.
- * LED5 trepće s 10 Hz
- nema prikaza
- x prikaza nedefinirano

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States –
Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea
GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

